DIALUNA 17 DECEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN



TEMPO

Meteo ta pidi doñonan di botonan chikito pa tene cautela riba lama

Un danki na nos comunidad di Aruba pa un Milieustraat 2018 sumamente exitoso!

Cu tremendo colaboracion y aporte entre Serlimar S G, Bureau City Inspector, A.T.A. y Ministerio di Medio Ambiente



Bom melding a causa delay di vuelo di TUI

ORANJESTAD (AAN): Avion di TUI procedente di Amsterdam, Hulanda a yega cu delay, segun informacion cu DIARIO a haya, pa motibo di un bom melding. Un pasahero a alega cu tin un bom den e avion, y autoridadnan a cuminsa un investigacion mesora. E pasahero, un hende muher, aparentemente sea tabata bebi of cu otro problema, a bisa cu tin un bom den e avion y esaki a ocasiona cu e avion no por a sali for di Aruba na hora stipula.

E avion mester a sali for di Aruba pa bay Amsterdam pa 19:25, pero esaki a cambia pa 21:15 pm. no por a sali na hora pa motibo di e investigacion. Autoridadnan di aeropuerto a mobiliza di biaha, y melding aki a ocasiona momentonan di tension den aeropuerto.

Miss Filipinas a wordo corona Miss Universo 2018





Miss Universe Aruba, Kimberly Julsing y otro participantenan a saca un potret hunto cu presentador di e certamen, Steve Harvey, prome cu Miss Universe 2018, cu a tuma lugar na Bangkok, Tailandia. E tres finalista di certamen Miss Universe 2018 tabata, Miss Venezuela Sthefany Gutiérrez, Miss Filipinas Catriona Gray y Miss South Africa Tamaryn Green. Miss Venezuela a keda como di dos runner-up.

Turista a perde su bida madruga den accidente di trafico na Westpunt

ORANJESTAD (AAN): Informe lamentable a drenta madruga cu un turista di Israel cu tabata na Aruba cu vacacion a perde su bida den un forma tragico.

Ta trata di Eden Shimoniy di 26 aña, asina vocero di Polis Liliana Rasmijn a duna di conoce.

E tragedia a sosode madruga y central di Polis a wordo notifica pa 3:27 am cu un accidente basta pisa a sosode riba caminda di Westpunt. Patruya a acudi mesora na e sitio y a haya un Hyundai Accent color shinishi number V-1236. E chofer no tabata reacciona y tabata basta herida.

Mesora, polis a comunica cu central pa manda un ambulans cu urgencia na e sitio. Ora cu personal di ambulans a yega no por a haci nada mas pa scapa e victima.

Dr. Texier a wordo solicita y pa 4:15 am el a confirma morto di e turista masculino Eden Shimoniy.

Investigacion di parti di specialista di trafico a tuma lugar pa asina tin claridad kico por a ocasiona e tragedia aki.

Segun estadisticanan, esaki ta e di 9 morto den trafico pa loke ta aña 2018.

DIARIO ta expresa palabranan di sentido pesame na e famia di e victima.

WIN TUNG HOME CENTER

RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 • 588-9992
Dialuna-Diasabra 9:00AM NONSTOP 7:00PM • Diadomingo 9:00AM-2:00PM

DECEMBER SPECIAL SALE

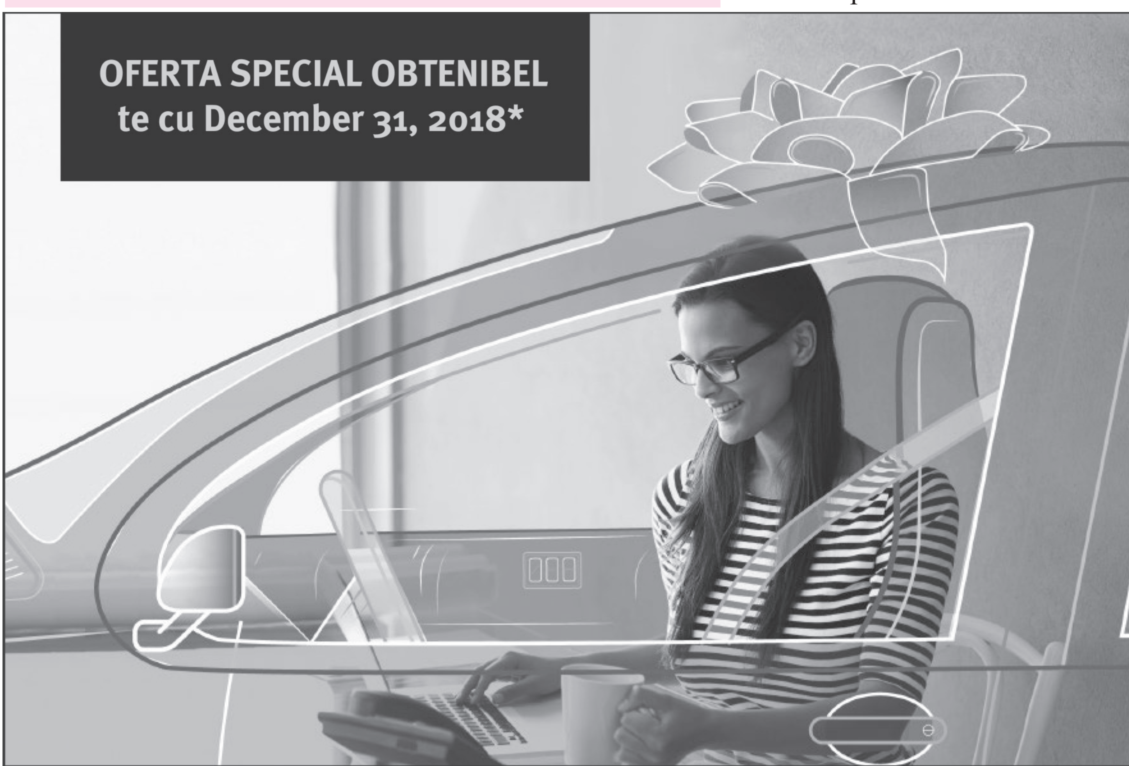


20%-30% DESCUENTO RIBA MUEBLES

FREE Delivery

NOS TA TRAHA Y INSTALA GRANIET TOP

NOS TIN HOPI DECORACION DI PASCO!



Re-imagina bo auto nobo pa e dianan di fiesta.

Haya sa si bo ta pre-cualifica pa un prestamo den 60 seconde cu e RBC Car Loan Pre-Qualification Tool. Un Auto Finance specialist of representante di banco lo tuma contacto cu bo pa brinda bo conseho profesional pa bo prestamo di auto.

Reimagine how you bank. Visit rbc.com/autoloansdc



*Oferta limita ta valido te cu December 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. Condicionnan special lo ta aplicabel. E costo di prestamo lo ta disponibel na momento di aplicacion. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Un danki na nos comunidad di Aruba pa un Milieustraat 2018 sumamente exitoso!

Cu tremendo colaboracion y aporte entre Serlimar S G, Bureau City Inspector, A.T.A. y Ministerio di Medio Ambiente















ORANJESTAD (AAN): Serlimar Sui Generis como un compania estatal tin e responsabilidad importante di e maneho di desperdicio y alaves proteccion di nos medio ambiente. E aña aki Serlimar S G a cuminsa den luna di juni en conexion cu dia di medio ambiente cu e proyecto Milieustraat 2018 pa asina cumpli cu e responsabilidad nan aki, cu e meta principal pa conscientisa nos comunidad pa deshaci di desperdicio na un forma responsabel pa asina hunto nos yuda cu e proteccion di nos medio ambiente.

Milieustraat 2018 tabata un proyecto cu colaboracion entre diferente departamento di gobierno manera D.O.W., B.C.I. y Serlimar Sui Generis caminda di comienso te na final a traha hunto y esaki a duna resultado nan sumamente positivo y a haci cu e proyecto a transforma den uno grandi y sumamente exitoso.

Pa Milieustraat 2018 pa e temporada di Fin di Aña, manera tradicion di tur aña, Serlimar Sui Generis ta ricibi e aporte financiero di Aruba Tourism Authority y caminda hunto ta boga pa engradece e conscientisacion en conexion cu proteccion di nos medio ambiente door di reconoce nos impacto pa cu maneho di desperdicio. E aña aki desde luna di November a cuminsa y a terminda den luna di December caminda a bishita 7 diferente bario den tur disctricto di Aruba. Serlimar S G a resumi un total di 90 container grandi di 30yrd cu a wordo acumula durante e periodo aki cu ta yega na un total di mas cu 2.064,240 kilo di desperdicio. Caminda a ricibi tur tipo di desperdicio manera muebles di cas, desperdicio di construccion, desperdicio di cura, airco bieu y desperdicio di metal y quimico cu ta wordo recicla y deshaci na un forma responsabel pa proteha nos medio ambiente.

Directiva di Serlimar Sui Generis ta sumamente contento y ta yama danki na nos Minister di Medio Amiente pa e sosten pa cu e proyecto aki sigur na tur e habitante nan cu a haci bon uzo di e oportunidad aki, caminda a registra nan adres pa asina nan por wordo yuda cu nan desperdicio cu nan kier deshaci di djie. Tambe ta felicita e ekipo di Afvalinzameling y ploeg nan di Mantencion Bo bario cu traha duro pa 5 siman largo pa haci e Milieustraat aki uno sumamente exitoso. Un danki extenso ta bai pa cu Bureau City Inspector y A.T.A. cu a haci e proyecto aki posibel. Milieustraat 2019 ta continua y comunidad di Aruba por keda pendiente pa ki tempo lo cuminsa cu e bunita e proyecto aki pa e proximo aña.

GIVE THE GIFT
OF SPARKLE

PANDORA

THE PANDORA STORE
PASEO HERENCIA
Aruba • 297.586.5625

BOOLCHAND'S
Havenstraat 25
Aruba • 297.583.0147

THE PANDORA STORE
ORANJESTAD
Aruba • 297.587.7060

Facebook • Instagram • Snapchat: PANDORAaruba

© 2018 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

Abogado mr. Hose Figaroa:

Ainda pa falta di control den ley di labor hopi hende nan derecho ta wordo trapa

ORANJESTAD (AAN): Abogado mr. Hose Figaroa, vice presidente di FTA, a splica cu te ainda no tin hopi cambio pa cu e control ariba e leynan laboral, unda cu nos mes hendenan ta wordo trapa.

E situacion aki a wordo treci hopi biaha dilanti, y hopi cambio te ainda, directamente no ta mira esaki. E control ta keda un issue hopi grandi. Por tin tur tipo di ley. Ley por ta bon, ley por ta malo, pero bo no ta yega nunca pa haya sa con bon of malo e ley ta, si bo no tin idea con e ley ta funciona. Y e unico manera pa haya sa ta si tin control, y esey no ta tumando luga.

Ultimo temponan tabata tin dialogonan tripartite. E abogado a splica cu legislacion laboral ta masha bunita, pero tanten cu no tin control pa sa si loke tin aworakinan ariba mesa of no ta funciona, no ta make sense pa haci niun ahuste of cambio. Pakico haci cambio si no sa si e cambio ta traha of no ta traha, y si no controla nan, atrobe pakico haci cambio.



Den concepto di mr. Figaroa nos leynan laboral ta bon. Y tin dos concepto: e trahado den mayoria caso no sa kico mag of kico no mag. Tanto pa su parti pa cu e dunado di trabao y vice versa. Y si e trahado no sa su derecho, dificilmente e por bisa kico ta bon of no. Esey ta un parti di e problema. Y e otro parti, si no tin control, tampoco bo no ta yuda e trahado pa sa mas. P.e. tin un trahado sa cu e dunado di trabao no ta cumpli cu e leynan laboral. Pero pa e trahado semper e ta un drempel, pa e bay entrega un keho contra e doño di trabao, ya cu por bin represalia. Si tin bon control, e trahado no tin nodo di entrega keho. Pero door cu no tin ni e un y ni e otro, esey ta keda e drempel.

E parti di e problema, of parti di e solucion, mirando e di forma positivo, ta afiliacion na un sindicato. Na momento cu afilia na un sindicato, e sindicato si tin e posibilidad pa acerca e instancianan pa coregi situacionnan cu no ta corecto. Parti di e solucion por ta tambe, pa afilia na sindicato. esey ta meta di FTA, pa logra pa tin un afiliacion mas grandi, pa trece mas trahado hunto y forma un forsa mas grandi. Pero tambe un voz mas grandi. Por busca e solucion door di sinta cu gobierno, of cambia leynan. Pero por busca solucion door di busca un afiliacion mas grandi, tanto contra abuso of incumplimento di ley, contra mal maneho di gobierno.

Na momento cu e trahado dicidi cu e kier representacion sindical, e ta un decision di un trahado. Si e doño di trabao no kier, ta bay referendum, sindicato ta gana esaki y e dunado di trabao ta hay'e forsa di deal cu e sindicato. Un dunado di trabao cu ta cumpli cu ley, no mester tin miedo di sindicato.

Na momento cu e dunado di trabao tin un consenshi trankil, e no mester tin miedo di sindicato, pero na momento cu'n trahado busca representacion di sindicato, ta paso cu algo no ta cana bon na pia di trabao. Te asina leu, mr. Hose Figaroa, vice presidente di sindicato FTA.

Minister Dangui Oduber:

Lama di Malmok lo bay ta mas accesibel na 2019

ORANJESTAD (AAN) - E compromiso di Gobierno di Aruba pa eleva e calidad di turista cu ta bin bishita nos dushi isla ta continua. Minister Dangui Oduber encarga cu Turismo ta bisa cu kier pa e turistanan tin un experencia inolvidabel y pesey ta sigui mehora producto Aruba.



"Como e mandatario encarga cu turismo, e ta un placer pa bisa cu nos tin diferente proyectonan bunita a otro aña, haciendo e producto Aruba mas atractivo", minister Dangui Oduber a bisa. Apart di e proyectonan ya caba conoci manera Malmok Boardwalk, Rodgers Beach, Baby Beach y Hooiberg ta bay tin aun mas.

Por medio di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) lo percura pa construi diferente trapi na e costa (barancanan) di Malmok, pa e lama por ta mas accesibel pa nos turistanan y localnan. E area aki ta wordo uza hopi pa personanan cu ta tira liña na baranca(pisca), poniendo trapi na e barancanan aki ta hacie mas facil pa haci uzo di e lama, e persona por haci uzo recreativo na un manera mas sigur.

"E ta keda un deber pa salvaguardia nos unico pilar economico y e manera pa haci esaki ta entre otro door di laga Aruba luci y ta diferente cu otro destinacionnan den Caribe. E ser humano central ta un compromiso cu nos tin cu nos hendenan, tanto local como bishitante", e mandatario a expresa. Minister Dangui Oduber tin e confiansa cu e paso aki lo trece un bida nobo na e bida turistico di Aruba.

Debi na biento duro

Meteo ta pidi doñonan di botonan chikito pa tene cautela riba lama

ORANJESTAD (AAN): Departamento Meteorologico di Aruba ta informa den su boletin di diadomingo atardi cu den proximo 24 ora un area di presion halto riba Atlantico lo domina tempo den region local, manteniendo esaki generalmente seco.

Solamente den oranan di marduga y mainta trempan tin chens pa localmente un awacero breve.



CONDICION DI LAMA:

Olanan di lama lo ta for di direccion Oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri ya cu localmente lama por ta relativamente bruto debi na e biento duro.

Pronostico di tempo pa proximo tres (3) dianan: Levemente te parcialmente nubla cu localmente un awacero pasahero. Biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion oost; den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; temperatura max / min lo ta: 30/25

CARNICERIA CENTRAL
KERKSTRAAT # 2 • Tel: 582-4117
CUMINSANDO DIALUNA 17 DEC.
NOS TA HABRI TUR DIA
7:30AM NONSTOP TE 7:00PM
DIADOMINGO 23 DEC. HABRI DI
8:00AM NONSTOP TE 7:00PM Y
24 DEC. HABRI DI
7:30AM NONSTOP TE 3:00PM



Aruba a firma acuerdo cu Colombia pa lucha contra crimen y corupcion

ORANJESTAD (AAN): Informacion cu DIARIO a ricibi ta mustra cu riba **11 di december ulrimo a firma un** Memorandum of Understanding (MOU) e **Procuraduria General di Colombia yMinisterio Publico di Aruba (OM).**

E MOU aki tin como meta, segun informacion di Caracol Radio online, profundiza e mecanismonan di cooperacion tecnico y hudicial entre ambos organismo.

Particularmente, **ambos entidad ta** busca intercambia e bon practicanan y experiencia cu e obhetivo di **lucha contra e delitonan liga cu corrupcion, trafico di hende, explotacion sexual comercial y demas delitonan relaciona cu e delincuencia organiza transnacional.**

Durante e firma, cu a tuma lugar na e **Ministerio Publico na Bogotá,** Procurador General di Aruba, Alexander van Dam, a enfatiza e importancia di e cooperacion ak.



Na otro banda, Joris Jurriens, encarga cu e departamento di Relacionnan di e Embahada di Reino Hulandes, a menciona cu e MOU ta un instrumento importante pa e **trabao conhunto entre Colombia y e Reino Hulandes contra e corupcion y e delincuencia internacional.**

"E idea ta fortalece e relacionnan entre e dos entidadnan pa intercambia experiencianan internacional y colabora den asistencia huridico di manera reciproco y **lucha contra hopi fenomenonan cu ta ocasiona daño**", Jurriens a bisa.

Asimismo a splica kico lo ta e beneficionan di a firma e MOU aki. "Colombia y Aruba ta paisnan bisiña y e crimen transnacional no tin frontera pesey ta importante e colaboracion entre e dos paisnan pa asina lucha contra e corupcion y e delincuencia internacional".

Alexander van Dam, kende tambe ta eherce como Fiscal General di Aruba, tambe a sostene reunionnan cu e **Fiscalia General y Polis,** cu e obhetivo di reforza e cooperacion y e intercambio de informacion entre e dos paisnan. ***Potret: Website di Caracol Radio***

Parlamentario Howell contento cu programa "Hoben Activo Hoben Feliz"



ORANJESTAD (AAN) - Den reunion di presupuesto diabierna den Parlamento a trata e presupuesto di Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte. Aki Parlamentario Alan Howell a duna Minister Dangui Oduber un pluimpje pa su trabou, maske e Minister no ta haci show. E parlamentario a splica loke e Minister ta haci pa combati e tema obesidad. Unda después di scol e muchanan ta bay haci deporte, asina e parlamentario ta gradici e Minister pa e iniciativa aki.

E Parlamentario a duna elogio na e Minister pa loke e la bin ta haciendo pa e muchanan di San Nicolas cu e programa di *HOBEN ACTIVO HOBEN FELIZ* cu ta un programa cu ta bou di encarga di IBISA. Un programa cu a cuminsa cu 2 mucha y awe no tin lugar pa pone mucha y ta un éxito total. E Parlamentario ta contento pa motibo cu e programa aki ta kita muchanan for di riba caya. E muchanan ta siña practica diferente deporte y asina e muchanan por scoge un deporte c u nan ta sinti nan mes mas comodo cune y asina ta e manera cu bo ta crea futuro campeón.

Na final e Parlamentario kier a segura cu e programa aki dura pa semper y si ta posibel den tur bário na Aruba. Riba e pregunta aki Minister a segura cu e programa aki lo continua y cu intención pa hacie posibel den tur bario.





FOR DI
17 PA 22 DECEMBER
TUR MATRAS SEMI-ORTOPEDICO
TWIN 95x190 AFL. 370.00
FULL 140x190 AFL. 460.00
QUEEN 150x200 AFL. 700.00
KING 190x200 AFL. 910.00
YAMA:
582 2709
582 4405
OF PASA NA:
SABANA BLANCO 34-A
DUNA BO MES UN BOOM DESCANSO!





Celebra temporada di fin di aña cu bo **auto nobo** y cuminsa paga den 2019

AÑA NOBO AUTO NOBO

Bishita autonobo.com selecta bo ultimo modelo

Pago mensual mas abou

TAKE A BREAK
Keda sin paga te cu 6 luna

OFERTA PA TEMPO LIMITA
Aplica awe mes na **autonobo.com**

Chat
COMBERSA CU NOS
cmbnv.com

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di december, 2018 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino maximo pa paga bek di te cu 6 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes lo bai bek na su interes normal di 7.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Den e caso di un periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes,cu un minimo di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Tumando un periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

eAmigo
Your Online Assistant

WEDONATE

Help us with the gift of giving

Donation

WITH YOUR PURCHASE OF ANY BOTTLE OF **DULZINO, MAIPO CLASSIC SERIES OR MAIPO**. LING & SONS IGA SUPER CENTER AND ARUBA TRADING COMPANY WILL **DONATE AFL.2 TO THE FOUNDATION KIDNEYS 297**

Win

WRITE YOUR NAME AND PHONE NUMBER ON THE BACK OF YOUR RECEIPT. DROP THIS IN THE BALLOT BOX AND PARTICIPATE TO **WIN A SHOPPING SPREE AT LING & SONS!**

Prize **SHOPPING SPREE OF AFL. 1.000**

WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON DECEMBER 22 AND CONTACTED PERSONALLY.











Vocero di Cuerpo di Polis ta informa:

Dia 5 di januari tin parada di flambeu y tur trailer mester ta gekeur e anochi aki



ORANJESTAD (AAN): Aunke nos ta den temporada di fin di aña, tog mester tene cuenta cu Carnaval tambe ta den porta.

Pa cu esaki Cuerpo Policial ta lamenta cu tur aña mester manda recorda pa manda e trailernan bay keur. Ta bisa semper pa tuma contacto cu DTI, cu ta hopi flexible, pa asina por un dia pa nan por keur e trailernan.

Carnaval 65 ta bay ta uno hopi grandi. Bay busca un cita na DTI pa keur e trailernan. Ya dia 5 di januari ta parada di flambeu y e trailernan mester ta gekeur e anochi aki. E dia anochi e Departamento di Planologie lo pasa controla. Y den caso cu e trailernan no ta gekeur, esakinan ta wordo hala un banda. Y e grupo ta kibra. Esaki ta trece un mal nomber pa e grupo ya cu e participanteanan ta paga hopi placa pa por participa.

Un recordatorio na lidernan di grupo, por fabor, bay wak ken tur tin trailer, bandanan, esunnan cu ta trek carosa. Cumpli cu ley, bay DTI, e ta cso di un rato. Nan ta adjust na bo ora y bo ta keda cla. Un djis aña ta caba, y despues parada ta eynan mas.

Polisnan no ta bay rush, siguridad ta lo mas importante. Ta papiando di hende ariba caminda, tin hende dilanti y patras di truck. Si algo bay robes, sorry no ta yuda mas. Ta bira tempo pa boetnan cuminsa cay y e consecuencia ta bay pa e groupleadernan mes.



SAMS A ENTREGA PROME PREMIO NA FUNDACION GANADOR Y 10 CLIENTE



SAMS ta cumpliendo 10 aña di aniversario. Den e cuadro aki ta sigui cu e **legado di Manolo**. E **prome Feliz Fundacion Ganador** di 14 December 2018 ta **Fundacion Autismo Aruba**, riba e potret nos ta wak e sra. **Dilma Arends** representando **FAA**, ricibiendo Led HD TV y placa cash di man di **Sunju Ramchandani.** Ademas di esei tin **10x ganador** di Prepaid Cards @ Afl. 50 + Wireless Headset & Powerbank, den un **campaña di SAMS y SETAR**. *Sigui compra na SAMS y sigui colabora cu e fundacionan cu ta yuda Aruba.*

Dijtham STIHL®

We've got it

PA E PROFECIONAL NA CAS

Prijs Special

Stihl BG 56 Blower **Fls 499.-**

Stihl MS 171 Chainsaw **Fls 599.-**

Stihl FS 38 Brushcutter **Fls 375.-**

Bo tawata sa cu nos tin nos mesun service department pa service bo machinan!

Accesorios, piesa y servicio disponible serca nos dept di *STIHL*

Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526

Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 4.30Pm



Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras:

Mirando cu costo di bida a subi AVP ta entrega mocion pa hisa bijstand, schoolkinderentoeslag, gehandicaptenuitkering y reparatietoeslag

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario, drs. Mervin Wyatt-Ras, durante reunion publico pa trata e presupuesto di Asuntonan Social y Labor e.o. a elabora encuanto problemanan social cu no a cuminsa awe sino tin di haber cu cambionan den nos sociedad relata na e mentalidad mas individualista, cambio di constelacion di nos famianan door di cual tin mas famianan mixto y famianan cu un solo mayor na cabez.

Door di e cambionan y tur desaroyo den mundo cu influencia grandi di medionan di comunicacion y social nos hendenan ta comunica menos directo cu otro. E control social a bira menos. Mayornan y otronan rond di e mucha ta traha. Tur esaki hunto cu e presion di e peso financiero ta haci cu nos hendenan ta desaroya problemanan social. En especial den ultimo tempo e peso financiero ta grandi ariba nos famianan door di medidanan financiero cual tin su consecuencia tambe ariba mas problemanan di indole social-psicologico, manera stress, depresion y por conduci tambe na violencia den tur sentido. Wyatt-Ras y fraccion di AVP a sostene cu ta bin un fondo pa yuda sector social, esaki ta un novum y fraccion di AVP ta duna e bon ehempel cu ora ta trata nos muchanan y hobennan ta para banda di nos pueblo manera semper AVP a bin ta haci cu diferente proyecto na favor di esnan vulnerable, esnan den dificultad y nos hubentud.

Pa garantisa cu nos cuidadanonan cu ya caba ta vulnerable no ser afecta mas duro ainda cu e peso di costo di bida mas halto door di cual nan entrada no lo yega pa cumpli cu gastonan di tur luna di huur, awa, coriente, pago di skol, gas y gasoline ta necesario y urgente pa duna nan un sosten. Di e forma aki e fraccion a presenta un mocion pa hisa e suma di bijstand, gehandicaptenuitkering, schoolkinderentoeslag, y di reparatietoeslag pa asina alivia esnan humilde den nos comunidad y ta spera cu nan final di tratamento di e presupuestonan por haya sosten di henter Parlamento pa esaki.

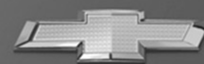
Hertz Lease

LIMITED OFFER

CHEVROLET
COLORADO LS DIESEL



FIND NEW ROADS



60 MONTHS 1292 PER MONTH
48 MONTHS 1373 PER MONTH
36 MONTHS 1526 PER MONTH

ALL INCLUSIVE LEASE BENEFITS ARE:
SERVICES, REPAIRS, ALL RISK INSURANCE, REGISTRATION, INSPECTION, VEHICLE REPLACEMENT WHEN NEEDED, 24/7 ROAD SIDE ASSISTANCE AND AN ASSIGNED LEASE CONSULTANT.

STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

FOR SPECIFIC LEASE CONDITIONS CONTACT
GIOVANNI KELLY, LEASE COORDINATOR AT 597 1850

*SPECIFIC LEASE CONDITIONS APPLY AND IS SUBJECT TO FINAL APPROVAL BY HERTZ LEASE.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Comentarionan ta mustra cu

Decoracion di "showcase" pa Pasco atrobe ta pober e aña aki

ORANJESTAD (AAN) — Comentario cu por a scucha na varios lugar y ayera tambe di dos lector cu a yama DIARIO, ta relaciona cu vitrinanan di pacusnan cu segun nan ta masha pober decora e aña aki.
Di Caya Betico Croes por a scucha cu esaki lo tabata pa motibo cu no tin trafico den e caya ey durante dia, pero despues cu a decidi di habri caya pa cierto oranan, ya tabata laat pa negoshinan haci nan preparacion pasobra e no tabata den nan planificacionnan.A
Por a scucha tambe hopi comerciante no ta bay inverti den decoracionnan si no tin seguridad di trafico henter dia y anochi .
Por a tende tambe comentario di esnan cu no ta pasa den Caya Betico Croes ni den dia ni anochi pasobra nan no tin horario fiho y ademas, pasada di tram tin prioridad y ta preocupa solamente pa pasada di tram cu turistanan, mas cu ta preocupa cu



comerciantenan cu kier mira e fluho di trafico continuo. Ta conoci cu a publica cu tram ta core mainta entre 6 y 9 or y anochi despues di 6 or cierto oranan tambe. Pero parce cu mayoria di hende no tabata na altura di esey.
A mustra riba e hecho con den añanan 60 bin ariba tabata tin concurso di decoracion di showcase anualmente pa stimula y realza e exhibicionnan di Pasco den tur e casnan comercial na playa y na San nicolas, y ademas perfecciona e atraccion di e dos centronan comercial. E tempo ey tabata Junior chamber cu tabata organiza e "Window Display Contest".
Tur comerciante tabata wordo anima pa tuma parti den e concurso y haci tur lo posibel pa decora nan "showcase" mas bunita posibel.
Segun e comentario, e comerciantenan tabata tene cuenta cu drechamento di e background, combinacion di color, luz y habilidad completo, segun reglanan di Junior Chamber.
Prome cu Pasco, un dia e hueznan ta huzga na Playa y e otro dia na San Nicolas. Esaki pa hopi aña no tin mas y ta haci hopi falta di mira e fiesta colorido di vitrinanan di cada pacus den e cayanan comercial principal.
Por a tende cu Aruba ta cla pa drenta 2019 y mes ora su tras e siman-



nan di celebracion di actividadnan di carnaval. Aki sinembargo tin un oportunidad pa loke a falta pa Pasco lo por wordo haci pa carnaval y asina duna bishitantenan di exterior un impresion di con Aruba ta preparando pa carnaval nr. 65 cu tin su 72 aña conoci cu paradanan caba.
Pa decoracion un of otro organizacion por prepara un concurso tambe di vitrinanan "di carnaval".



THIS IS THE BIG FINISH!





OPEN
NON-STOP
FROM 8AM-5:30PM

2019 NISSAN VERSA DRIVE AWG. 29,000
2019 NISSAN VERSA ADVANCE AWG. 39,750
2019 NISSAN KICKS ADVANCE AWG. 42,500
2019 NISSAN KICKS EXCLUSIVE AWG. 46,000

FOR MORE INFORMATION ABOUT SALES
568-9793

Prices excluding applicable taxes. Some models available in different trim levels and transmission.
Prices may vary in accordance with trim level. Model shown are for illustration purposes only.

TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
Nissan Aruba



12 Days of Christmas

Starting December 13th we will be counting down the days till Christmas with amazing gifts at a special price.
See Facebook for more details.



BOOLCHAND'S

Christmas Specials



Apple iPhone XS Max 64GB — NAF. 2999



Apple iPad Pro 12.9" 64GB/256GB/512GB — Starting at NAF. 2149



Apple Macbook AIR — Starting at NAF. 2199



DJI Mavic Pro 2 — NAF. 3099



Bose Lifestyle 600 Home Entertainment Sys. — NAF. 5725



Bose Wave Soundtouch MS IV — NAF. 1149



Bose Soundtouch 10/20/30 Wireless Speakers — Starting at NAF. 385



Bose Soundbar 700 — NAF. 1549



Bose Headsets Noise Cancelling — QC30 NAF. 499 / QC35 NAF. 669



GoPro Hero 7 Black — NAF. 799



Canon T7i Kit w/18-55mm lens — NAF. 1599



Nikon Coolpix P900 16MP/83X Optical Zoom — NAF. 1199



Garmin Fenix 5SPlus Fitness Smart Watch — NAF. 1299



Samsung Note 9 — NAF. 1999



Beats Studio 3 Wireless Headphones — NAF. 665



Samsung Smart 4k UHD LED TV — 65" NAF. 1699 / 75" NAF. 2999



iRobot Roomba 890 — NAF. 799



JBL Charge 3 Bluetooth Speaker — NAF. 229



Yamaha PSR-E363 Portable Keyboard — NAF. 399



Gaming Consoles — Nin. Switch NAF. 769 / PS4 PRO 1TB NAF. 1099

Boolchand's Digital World & iWorld Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel: 461-5866
Boolchand's Punda Trompstraat z/n, Punda, Tel: 461-6233 | www.boolchand.com | Boolchand's Curaçao | All prices include O.B.

SVb DUNANDO BALOR Y REALCE NA NOS IDIOMA PAPIAMENTO

51 GRADUADO “PAPIAMENTO CONSCIENTE BASICO Y AVANSA”





ORANJESTAD (AAN): Durante un ceremonia ameno den edificio di MFA Sta Cruz, Fundacion Scol di Idioma a haci entrega di diploma na 51 empleado y gerente di SVb. Ta trata di e diploma “Papiamento Consciente Basico” riba nivel di MBO cu a keda entrega na 50 graduado, entre nan Director Sr. Ir. Edwin Jacobs y un diploma “Papiamento Consciente Avansa” riba nivel di HBO na Sr. Luis Tromp, Hefe di Pensioen.

Den bista cu 2018 ta Aña di Papiamento, gerente di SVb a tuma como obhetivo pa brinda nan personal e oportunidad pa mehora y expande nan conocemento di Papiamento. Un reto grandi considerando cu mayoria nuncano a siña Papiamento den nos sistema di enseñansa. Durante 2018 cuatro grupo a participa na e cursonan intensivo di Papiamento Consciente Basico, cu tabata specialmente desaroya pa e empresa SVb.

E cursonan Basico a keda facilita pa docente Desiree Correa y Papiamento Avansa pa director Scol di Idioma, Yolanda Croes. Cu e iniciativa aki, SVb ta duna balor y realce na nos idioma Papiamento y ta un excelente ehempel pa henter comunidad comercial. Aki shen aña, mayoria idioma na mundo lo a bay den extinciony nos vernaculo ta core riesgo di ta entre nan. “Pa e motibo aki mi ta gradici y elogia gerente di SVb pa nan vision, pa ta e precursor asina aportando den yuda mantene nos idioma bibo,” segun Yolanda Croes, director Scol di Idioma.

Riba e potretnan por aprecia e grupo grandi cu a ricibi nan diploma Basico y Sr. Tromp ricibiendo e diploma Papiamento Consciente Avansa. Presente na e ceremonia aki tabata tambe Sra. Audrey Tromp, representante di Minister di Enseñansa.





Grand i10 Sedan, normal Afl. 30.980
AWOR Afl. 29.980
Afl. 555
Pa luna · 0 down

Descuento pa tempo limita
Afl. 1,000

1.2 lt. Gasoline · Automatic Transmission
Daylight Running Lights · Dual Airbags
Power Locks & Windows · Alloy Wheels
Immobilizer Key · Air Conditioning
Audio Steering Controls· Bluetooth

Garage | Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

NEW
FORD FIGO
A CAR THAT HAS MORE FOR YOU




NEW MANUAL
AND AUTOMATIC TRANSMISSION


SYNC® 3 + WAZE®


4 AIRBAGS


STANDARD
ABS BRAKES

L.G. Smith Boulevard 112,
Oranjestad, Aruba
Phone: 524.4444
www.yrausquin.com

YRAUSQUIN





Go Further

Giselle Department Store a celebra nan Christmas dinner












ORANJESTAD (AAN): Giselle Department Store a celebra nan Christmas dinner den ballroom di Divi Phoenix, na unda tur hende a goza masha hopi di e dushi cuminda y tremendo ambiente musical den mannan di Francis Jacobs.



VACATURE
EXECUTIVE ASSISTENT

Functie eisen

- Opleiding/werk- en denkniveau: Secretaresse opleiding op MBO-niveau.
- Ervaring: enige jaren ervaring als zelfstandig werkend secretaresse
- PC-vaardigheden en kennis van relevante software a.o. tekstverwerking, spreadsheets, en databases zijn aanbevolen. PowerPoint vaardigheden is een must.
- Service- en klantgerichte instelling.
- Zeer accuraat en discreet.
- Proactief en zelfstandig
- Leidinggevende en organisatorie capaciteiten.
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden.

- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamento.
- Representatief.

Voornaamste taken

- Reguleert de informatiestromen gericht aan de Directeur.
- Verantwoordelijk voor het filteren van binnengekomen telefoongesprekken, post, en e-mail; beantwoordt deze indien mogelijk en leidt deze zonodig door naar de juiste persoon binnen de organisatie.Vormt hierbij de link tussen de Directeur en de lijnmanagers en de staf.
- Voorbereiden van brieven, e-mails (info@serlimar.com), correspondentie en presentaties (o.a. Powerpoint).
- Beheert de agenda van de Directeur, en bewaakt nakoming van gemaakte afspraken.
- Draagt zorg voor de afhandeling van interne en externe documenten waar mogelijk alsmede op het verloop van de bode werkzaamheden.
- Draagt zorg voor het postbehandelings, -verwerkings en distributiesysteem, en ziet toe op het functioneren daarvan.
- Archiveert brieven en overige ingekomen en uitgaande documenten, draagt zorg voor de interne postverspreiding.

WIJ ZIEN GRAAG UW SOLLICITATIE TEGEMOET. SOLLICITATIEBRIEF, C.V. EN KOPIE DIPLOMA'S UITERLIJK 12 JANUARI 2019 TE STUREN AAN SERLIMAR, T.A.V. DE DIRECTEUR, POS CHIQUITO 47 OF VIA E-MAIL INFO@SERLIMAR.ORG.

Kockstraat 4 | San Nicolas, Aruba
Tanki Flip 14-A, Unit 8 | Noord, Aruba
Parkietenbos 2 | Oranjestad, Aruba

T (+297) 524.5080
F (+297) 584.3255
M (+297) 640.5080

serlimar.aw
serlimararuba
info@serlimar.org



Parlamentario Endy Croes: A logra un cambio hopi grandi

Desde awor mas cu un persona den cas por ricibi bijstand

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a expresa su alegria cu un cambio hopi grandi cual a wordo logra. Minister Glenbert Croes y henter su staf a traha masha duro riba esaki pa trece e alivio bek den comunidad. Kico exactamente a wordo cambia? Ta asina cu durante e 8 añanan di AVP e sentimiento pa e ser humano no tabata t'ey y mas bien ta un grupo di bandido a goberna e lugar aki masacrando nos finanzas publico redoblando e debe di e pais aki y lagando retonan hopi grandi pa e Coalicion cu a tuma over.

Den campaña nos a bishita hopi cas y a dal den diferente problema social unda como persona nos tabata bisa nos mes cu locual nos ta mirando ta hopi INHUSTO. Mesora a haci e compromiso cu mester converti lo INHUSTO pa uno HUSTO poniendo e ser humano bek central.

Mi lo duna un ehempel di un caso. Un mama cu un solo pensioen. Su yiu di 40 aña a haña un stroke y a keda invalido esta gran parti di e curpa no ta funciona mas y e yiu pues no por traha mas. Como cu e mama ta disfruta di un pensioen, bao di e maneho anterior di AVP e yiu cu a haya stroke pasobra e ta biba na e mesun adres cu e mama, e no ta bin na remarke pa haya un ayudo den forma di un bijstand. Consecuentemente e yiu no por traha mas y no tin entrada mas. E mama cu su unico pensioen mester paga gastonan di cas y mester cria e yiu cu a keda incapacita.

Asina por tuma nota cu casonan asina ta hopi doloroso y e maneho anterior tabata uno cruel contra e ser humano. Esaki nos por traducie den pobreza como cu bo ta haci un ciudadano mas pober momento cu un pensionado mester cria tambe un yiu incapacita. Minister Glenbert Croes den pleno consulta cu Fraccion MEP den Parlamento no a basila y a move shelo y tera kitando tur baranca for di su caminda unda dialuna ultimo a logra haci e cambionan grandi den nos sistema.

Desde awor ta posibel cu mas cu un hende na mesun adres den necesidad por ricibi ayudo social . Esaki ta un cambio grandi, esta di INHUSTO di (AVP) pa uno HUSTO pa henter nos comunidad. Pabien Aruba cu un logro asina grandi den un corto tempo. Tur esaki pasobra nos curason ta na e lugar corecto unda ta scucha pueblo y trece e cambionan pa alivia e dolor di e ser humano. Endy Croes ta termina felicitando Coalicion, Minister Glenbert Croes y henter su staf bisando cu nos no ta haci milager pero nos ta HUSTO y cumplidor.

OP=OP voordeelshop

ARUBA XXL ELKE ZONDAG OPEN VAN 10.00-2.00PM

PARADERA ZONDAG 23 DECEMBER VAN 10.00-2.00PM



Axe Deospray Alle varianten 150 ml — 4.75 Otro lugar 8.99





Gillette Scheermesjes Fusion Proglide 4 stUKS — 31.98 Otro lugar 41.98





Fa Douchegel Alle varianten 250 ml — 2.75 Otro lugar 5.99





Fructis Hair Treatment Alle varianten 150-250 ml — 2.59 Otro lugar 7.99 — 3 pa 7.-



35% MAS BARATA!



My Little Pony Kasteel — 84.98 Otro lugar 129.98



Therme Douche Scrub Alle varianten 200 ml — 4.99 Otro lugar 10.98 — 3 pa 14.-







Luxe Damesgeuren Vanaf 38.98



Dove Handzeep Supreme Silk pomp 250 ml — 2.98 Otro lugar 6.99







Luxe Herengeuren Vanaf 39.98

Illustrations: www.freepik.com

Op=Op Voordeelshop, Sasakiweg, Dakota, Paradera y Savaneta

Aanbiedingen in deze krant zijn geldig van 17 december 2018 t/m 6 januari 2019, OP=OP. Druk en zetfouten voorbehouden.

Liderato Hoek di Ambulance

Esaki ta un periodo hopi druk y ta pidi e comunidad pa ta hopi cauteloso



ORANJESTAD (AAN): Fin di Aña ta acercando, y esey automaticamente ta un periodo hopi mas druk tambe pa Servicio Di Ambulance. Liberato Hoek, di Servicio di Ambulance ta splica con nan ta preparando pa e periodo druk aki.

Ta haya cierto traumanan cu normalmente durante aña no ta bin dilanti asina hopi. Hende cu ta cay for di trapi, ta cay for di dak. E ta un periodo hopi druk y p'esey ta pidi e comunidad di Aruba pa ta hopi cauteloso vooral den trafico. Si ta bay bebe, busca un otro hende pa stuur, mucha chikito mester ta den nan stoel, text messaging tambe por tin su consecuencianan lamentabel. Tur esaki ta pidi pa hendenan ta atento, vooral e ultimo 3 simannan di aña. E ta un periodo cu por bira hopi druk pa Servicio di Ambulance.

Cada warda lo tin 3 ambulance ariba dianan di fiesta. Na momento cu tin un emergencia medico, duna informacion exacto di kico ta pasando, pasobra cu e centralista no por wak kico ta pasando. E informacion ta hopi valioso, pa asina e por screen e yamada.

Un biaha mas, Sr. Hoek ta enfatiza, cu nan tin tres ambulance ariba warda. Y a base di informacion cu e tin, e por maneha e situacion di urgencia. Kisas e ta kita un ambulance pa un caso di urgencia pa un otro caso. No ta na su luga pa insulta e persona na telefon, e persona ey por duna instruccion di kico pa haci, mientras cu ta warda ariba ambulance.

PARTI MAS DRUK

Hoek a sigui bisa, cu en berdad e comemento ta hunga un rol, personanan cu tin un malesa cronico, manera diabetes. Pa esakinan ta urgi nan pa tuma nan remedi na tempo. Hopi biaha hendenan ta bira malo ora di come hopi salo of sucu.

E preparacion di cuminda tambe ta un parti importante. Hopi biaha Departamento di Salud ta duna cierto tips di con pa prepara of warda cuminda. Si sigui e instruccionnan aki, e chance pa bira malo ta bira menos.

TEMPORADA DI KLAPCHI

E parti di klapchi tambe ta un parti druk. Aunke el a baha un tiki, ta bon pa mayornan ta consciente si nan ta bay laga e muchanan haci uzo di vuurwerk. Nan tin data cu hopi biaha e risico groep den edad, ta entre 10 cu 25 aña.

Hopi biaha ta muchanan chikito. Ta pidi pa tin hopi bista ariba e muchanan aki, no laga nan cende vuurwerk nan so. Hopi biaha ta caso di man of cara. Y esaki ta laga muchanan cu defecto pa resto di nan bida. Y sugerencia ta pa ora un mucha ta bay tira vuurwerk, pa toch tin bista ariba nan, segun Liberato Hoek, di Servicio di Ambulance.

Un realidad hopi tristo: tin mucha ta drenta cas aheno pa maltrata cacho!

ORANJESTAD (AAN) – Ora bo pensa riba mucha, hopi biaha bo ta pensa tambe cu tur mucha lo gusta y lo kier tin un mascota, y kizas mas tanto un cacho.

Pero no ta pasa den bo mente cu den un cas den bo mesun vecindario por tin dos ruman, den edad di siete y nuebe aña cu ta drenta bo cas, ora no tin hende presente, maltrata e mascota cu bo ta trata cu hopi amor, y cu si tin un mucha cu ta stime hopi.

Esaki ta un caso real di un cacho muher, cu temporalmente ta cerca e welonan di su doño, pasobra na e momentonan aki nan ta drechando e cura unda nan ta bay pone un espacio pe cu un casita mas grandi cu loke e tin awor.

Como cu den e vecindario tin algun cacho grandi y ni mas cu e adultonan cu ta cuide ta vigila pa e no sali, toch tin biaha e ta bay keiro rond, tin momentonan den dia cu e ta mara un rato, ora cu no por tene paden di cas.

Lamentablemente, a constata cu tin e dos muchanan den e bario cu ta drenta cura di e bisiña bin maltrata e cacho, y hasta a causa un herida den un di e pianan. Un otro persona a mire y a bin bisa kico ta pasando y ken e muchanan aki ta.

Ta wordo bisa cu ora mucha ta maltrata bestia esaki ta sintoma di problema psikico. Esaki ta e personanan cu ora nan lanta nan ta bira hende cu problema emocional serio.

Lo ta bon pa mayornan analiza e comportacion di nan yiunan y ta habri na momento cu otro persona acerca nan cu e tipo di kehonan aki, na lugar di haci manera no ta nan problema. Esaki por escala te e situacion di yama polis pa atende e caso aki. Algo sumamente tristo y lamentable sin duda, pasobra ta trata di dos criatura cu ta suppose tin sentimento bunita y curazon pa un mascota, di cual sorto di animal cu e ta. Un mascota ta crea ternura y cariño cerca cualkier mucha y adulto cu tin un amor natural pa bestia.



Garage Centraal tin mester pa drenta den servicio inmediato:

Mecanico

Candidatonan ta ser rekeri:
- Educacion technico y di mecanico
- Cu rijbewijs B Valido
- Mester tin experencia den aspectonan technico
- Mester por traha den team
- Capacidad di traha independiente

Garage Centraal Aruba ta un compania solido, cu un team di coleganan dinamico y oportunidad di gana experiencia valioso. Nos ta ofrece un pakete atractivo pa e persona cualifica.

Pasa awe mes personalmente y yena un aplicacion hunto cu CV y potret, of via email: sthielman@garagecentraal.com

Sabana Blanco
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba



5 WEEKS OF HOLIDAY Savings

DEC 3, 2018 - JAN 6, 2019

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX ARUBA

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



WIN!

CIAC INVERTER 12.000BTU

RECEIVE A TICKET WITH EVERY AWG.100,- SPEND

THIS GIVEAWAY RUNS FROM DEC 3, 2018 - JAN 6, 2019

SALE UP TO 50% OFF



Electrolux 30'' Chimney Wall-Mount Hood
Available in 30 inches & 36 inches
WAS: AWG. ~~1.795,-~~
NOW: AWG. 1.436,-
SAVE: AWG. 359,-



Frigidaire 30'' Downdraft Ventilator
WAS: AWG. ~~2.800,-~~
NOW: AWG. 1.960,-
SAVE: AWG. 840,-



Frigidaire Professional 2 -Slice Wide Slots Toaster
Also available in 4 slice toaster
WAS: AWG. ~~180,-~~
NOW: AWG. 90,-
SAVE: AWG. 90,-



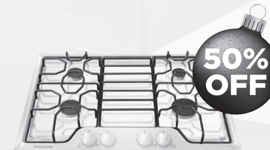
Frigidaire 38 Bottle Two-Zone Wine Cooler
WAS: AWG. ~~1.500,-~~
NOW: AWG. 1.050,-
SAVE: AWG. 450,-



Frigidaire Gallery 30" 4 burners gas cooktop
WAS: AWG. ~~1.350,-~~
NOW: AWG. 1.012,50
SAVE: AWG. 337,50



Frigidaire Professional 7-Quart Programmable Slowercooker
WAS: AWG. ~~250,-~~
NOW: AWG. 150,-
SAVE: AWG. 100,-



Frigidaire 30'' Gas Cooktop 4 burners gas cooktop
WAS: AWG. ~~1.150,-~~
NOW: AWG. 575,-
SAVE: AWG. 575,-



Frigidaire Gallery 20'' 4 Burners Freestanding Gas Range
Also available in 24 inches
WAS: AWG. ~~655,-~~
NOW: AWG. 524,-
SAVE: AWG. 131,-



Frigidaire Gallery 30'' 5 Burners Freestanding Gas Double Oven Range
WAS: AWG. ~~6.395,-~~
NOW: AWG. 3.837,-
SAVE: AWG. 2.558,-



Frigidaire Gallery 24'' Built-In Dishwasher
Also available in Black Stainless Steel
WAS: AWG. ~~1.750,-~~
NOW: AWG. 1.400,-
SAVE: AWG. 350,-



Frigidaire 4.5 Cu. Ft. Compact Refrigerator
WAS: AWG. ~~625,-~~
NOW: AWG. 468,75
SAVE: AWG. 156,25



Frigidaire 11 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Freezer Refrigerator
Available in 14 Cu. Ft. & 16 Cu. Ft.
WAS: AWG. ~~1.495,-~~
NOW: AWG. 1.121,25
SAVE: AWG. 373,75



Frigidaire 18 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Freezer Refrigerator
Available in 21 Cu. Ft.
WAS: AWG. ~~1.675,-~~
NOW: AWG. 1.256,25
SAVE: AWG. 418,75



Frigidaire Gallery 22.2 Cu. Ft. High Efficiency Standard Depth Side-by-Side Refrigerator.
Also in 22.2 Cu. Ft. Counter Depth & 25.5 Cu. Ft. Standard Depth
WAS: AWG. ~~4.250,-~~
NOW: AWG. 3.400,-
SAVE: AWG. 850,-



Frigidaire Professional 22.6 Cu. Ft. Counter-Depth Side-by-Side Refrigerator
WAS: AWG. ~~5.250,-~~
NOW: AWG. 3.937,50
SAVE: AWG. 1.312,50

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available











SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Remitido Booshi Wever:

Kico tin prioridad awor Cannabis Medicinal y recreacional of e situacion socio-economico??

E tabata di spera cu lo a yega e momento cu e discusion di cannabis medicinal y recreacional lo a bay exigi atencion special di esnan cu ta conforma e gobierno di coalicion POREDmep y riba diabierna 14 di december e bom a explota. Durante tratamento di e presupuesto di Salubridad den Parlamento, parlamentario Ricardo Croes di RED a hay'e den un discusion formal cu parlamentario Tevreden di MEP encuanto legalisacion di cannabis. Partido RED, cumpliendo cu nan promesa principal di campaña, a organisa un conferencia internacional, aparentemente cu placa destina pa enseñansa. Y cu un invitado cu tin su lazonan estrecho cu e.o Farc y e gobierno Chavista.

Partido RED sinembargo a lubida cu esun responsabel pa legalisacion di cannabis ta e minister di Salubridad y parce cu su partido MEP no ta cla ainda pa tuma e paso aki.

Durante e debate politico di Camara di Comercio na augustus 2017, ami como lider di UPP a pone bon cla cu como partido nos lo ta pro pa un eventual introduccion di cannabis medicinal, pero cu nos ta basta skeptico mirando cu tin hopi pregunta pa contesta ainda. Esaki mi a bisa, saliendo for di experiencia propio usando cannabis oil, pero cu den mi caso no a duna e resultado priminti. UPP e expresa tambe cu cannabis recreacional lo NO conta cu nos apoyo y den esaki nos por bisa cu nos ta sostene e punto di salida di parlamentario Hendrik Tevreden. Loke si nos no ta spera cu atrobe, mescos cu den e caso di dump, Serlimar, LTU y Swiss Model, e parlamentario lo para bira simpelmente un "tiger di papel".

UPP ta sostene un eventual introduccion di canabis medicinal, pero si cu condicionnan estricto. Esta cu tin estudionan cientifico cu wordo haci cu realmente ta demostra e efectonan di e medicina, por lo menos como un sedante contra dolor. Tambe nos ta exigi regulacionnan estricto na momento cu esaki wordo permiti y na unda cu e productor di cannabis medicinal ta wordo controla y cu tin aprobacion di instancianan/agencianan renombra y cu autoridad, prome cu e medicina aki yega na e pashentnan. No por ta e intencion cu djis ta bay legalisa uso di cannabis como un tratamento medico y cu na mes momento e uso recreacional ta haya un capa pa wordo usa libremente. Pues pa UPP regulacion di uso y produccion ta importante, pa mañan nos haya cualkier curandero ("kwakzalver") ta purba di traha su mesun remedinan di cannabis, sin cu e tin e background profesional di un boticario of farmaceutico. Loke actualmente ta e caso caba aki na Aruba.

Na final UPP lo kier a sugeri pa basa e discusion riba criterionan y pruebanan cientifico di uso di remedi di tera prome, pasobra den nos concepto cannabis mester wordo considera un producto di medicina alternativa. Un estudio imparcial lo por tin como resultado un lista di loke ta permisibel cu na su turno lo por wordo cubri dor di AZV. UPP sinembargo no por comprende e motibo pakico ta pone tanto enfasis pa bulldoze legalisacion di cannabis, principalmente si nos tene na cuenta e problemanan socio-economico grandi cu ta asotando nos pais. Tur esfuerso y particularmente fondonan cu aparentemente no tin, mester wordo dedica na busca reduci e debe astronomico cu e gobierno di AVPOR a laga atras, mehora e situacion social penibel y stimula nos economia, pasobra cannabis lo no yena e stoma di nos pueblo.

Booshi Wever Lider UPP



E centro di informacion y servicio pa malesanan cronico cu entrega na cas

ta invita bo na su evento di

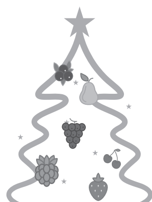
" Healthy Christmas snacks"

cu Johanna Stroo, Health Coach

Specialmente pa diabeticonan



Diamars, 18 Dec 2018
7 PM - 9 PM
E.P.I. Hospitality & Tourism Unit, Venusstraat 3, Oranjestad
RSVP: 525-2599; ext 3
Cupo ta limita!




Santa Cruz 262
Aruba
Tel: 525-2599; ext 3 Fax: 5850201

Antes:




Presents

Celebrating Christmas

Dia: 18 December 2018
Ora: 7:30 pm
Lugar: Cas di Cultura

Grupo Flor di Brazil a disfruta un bunita Cena di Pasco





















ORANJESTAD (AAN): Grupo Flor di Brazil a tene su Christmas Dinner Party cu un ambiente hopi agradable. A probecha di e momento aki pa desea un y tur feliz Pasco y un prospero aña 2019.

PELICAN NEST
SEAFOOD ✕ GRILL

IS LOOKING FOR:

- BARTENDERS
- BUSSERS
- WAITERS M/F

WE OFFER:

- Flexible working hours, including weekend and holidays
- Applicants must be able to work in Aruba
- Great Salary and Benefits
- Opportunity to grow

Please send your resume to:
Michael Ras- michael.ras@pelican-aruba.com



Bargain CITY
Clothing for your family...
ORARIO
DIALUNA PA DIASABRA:
9 AM - 8 PM
DIADOMINGO:
10 AM - 2 PM
JUST RECEIVE A CONTAINER WITH NEW CLOTHING
SPECIAL FOR END OF THE YEAR FESTIVITIES
WITH THE BEST PRICES ON ARUBA
TEL: 297- 588-3653 FAX: 297- 588-3654
OPP. CERTIFIED MEGA MALL ITAIESTRAAT #13

December 17: 188 aña di fayecimento di Libertador Simon Bolivar



ORANJESTAD (AAN) – Riba un dia manera awe, dia 17 di December 1830, e Libertador Simon Bolivar a fayece na edad di 47 aña, den e ciudad di Santa Marta, Colombia.

Un fecha cu tur aña ta wordo conmemora den tur pais unda tin un Consulado of Embahada di Venezuela y di Colombia, y sigur na unda tin residentenan di ambos pais establece.

Na aña 1842 e restonan mortal di Libertador Simon Bolivar a ricibi sepultura Cristian den e Altar Mayor di e Catedral Basilica di Santa Marta, y despues nan a wordo traslada pa Venezuela y dera den e capel familiar Bolivar, den e Catedral di Caracas.

Dia 28 di October 1876 su restonan a wordo traslada pa e Panteon Nacional.

Den su ultimo palabranan Simon Bolivar a refleha e dolor cu e tabata sinti door di no a logra su obhetivo di union di e Patria Nobo: El a expresa: "Colombianonan, mi ultimo votonan ta pa e felicidad di e Patria. Si mi morto ta contribui pa cese di partidonan y consolidacion di e union, lo mi baha trankil na e sepulcro".

Un relato cortico pa conmemora e fecha cu Libertador Simon Bolivar a wordo yora pa miles y miles di persona no solamente na Venezuela, Colombia, Bolivia, y resto di mundo unda el a wordo admira y respeta como un gran caudiyo, pero a crea un orguyo tambe den e pueblo Venezolano principalmente, cual te awe ta manera un seyo pesonal den cada un di nan. Aruba tambe tin un amplio poblacion di Venezolano residente, cu na e momentonan aki mas cu nunca kizas, lo a desea pa Simon Bolivar lo por a rebiba y surgi for di su cenizanan manera e Ave Fenix, y reconstrui nan pais, ranke di e mannan funesto di cual e ta wordo dirigi aworaki. "Viva el Bravo Pueblo"!

Your Key To Safe Driving
Afl.197,=
SPECIAL
End 21 Dec '18
HERMUS RIJSCHOOL NV Sividivi 1-C Oranjestad info@rijschoolhermus.com
TEL.5826732 / 5943263 www.rijschoolhermus.com

Parlamentario Endy Croes:

Mientras Parlamento ta tratando presupuesto 2019, Benny ta verf Cas di partido y Dowers ta shop

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta indigna pa mira con ex Ministernan cu a “horta “ y corumpi e pais aki ta burla publicamente di nos leynan constitucional manera hendenan sin gevoel.

Desde dialuna siman pasa pa ta exacto 10 di december Parlamento a cuminsa trata diferente ley unda tur dia ta reuni desde mainta 8’or te den oranan laat di anochi. Berdad tabata tin dia cu reunion a termina te 1.30 di mainta.

Parlamentarionan mester bay cas y prepara pa cuminsa 8’or bek e siguiente dia. Sinembargo henter aña Parlamentarionan di Coalicion ta bin ta reclamando e sistema di comportacion di

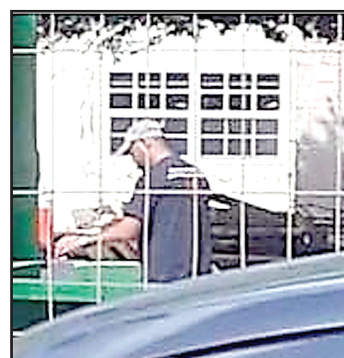


Parlamentarionan di AVP. Benny Sevinger, Arthur Dowers, Mike De Meza, Michael Lampe, Jennifer Reyes, Robert Candelaria, Richard Arends ta esnan cu ta pertenece na e Parlamentarionan cu nunca ta na pia di trabao pero ta cobra mescos cu esnan cu semper si ta traha.

Parlamentarionan di AVP momento cu tin reunion publico algun di nan ta atende y por lo demas nan ta duna conferencia di prensa 2 bes pa siman for di cas di partido.

Diabierna ultimo si awa a pasa hariña. E instancia di mas halto di Pais Aruba, esta Parlamento di Aruba tabata tratando presupuesto di Minister Dangui Oduber kende tin 3 cartera hopi pisa y pues Parlamento tabata oranan largo debatiendo unda por a tuma nota cu AVP atrobe falta diferente Parlamentario.

Den sala e noticia tabata core cu Benny Sevinger no t’ey como cu e ta sufriendo un kebrante di salud. Pero durante oranan di merdia por a tuma nota di un potret cu a circula riba Facebook



unda nan a gara Benny manera djaca den trampa ta verf na cas di partido preparando pa nan concierto di speranza of kisas di fracaso.

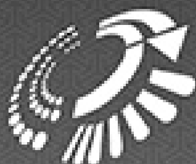
Dowers kende tampoco a bay traha diabierna a wordo gara ta shop pa Pasco. Pueblo di Aruba tabatin e expectativa cu nan a deposita nan voto brindando confiansa na Palamentarionan pa representa nan dignamente den Parlamento haciendo pregunta y controla gobierno. Pues Parlamentarionan lo ta e bos, e wowo y e orea di Pueblo. Sinembargo awor por mira con AVP a tuma su votadornan haci.

Mike Eman cu mas di 7000 voto bibando lekker den su penthouse y a bira lomba pa su votadornan. Benny Sevinger kende a corumpi henter e sistema di tereno unda algun hende a bira miyonario, awe kier burla di Parlamento y ta scoge pa bay verf cas di partido enbes di acudi na reunion publico.

Dowers no ta show up na trabao y por tuma nota cu e tabata shop gastando placa di pueblo cual awor ta wordo saca poco poco. Michael Lampe kende si a bin trabao diabierna parti mainta ya tra’i merdia mester a bay toca cu su grupo di musica, esta Data Panic y no a regresa trabao mas. Algun di e otronan cu a keda, pa 8’or di anochi a dicidi cu nan ta bandona reunion momento cu a confronta nan cu e berdad di nan coleganan kendenan nunca no t’ey.

Endy Croes a splica di lo papia cu Griffier y trata cueste loke cueste pa trece cambio den ley y e sistema di ‘no work no pay’ pa asina caba cu e ladronicia di Parlamentarionan di AVP kendenan no ta bin trabao pero fin di luna ta cobra igual cu esnan cu si ta traha. Esaki no ta husto, Croes ta termina bisando.





Serlimar Sui Generis

ta informa tur cliente

En conexion cu celebracion di Fin di aña Serlimar Sui Generis

Ta anuncia cu nos oficina nan lo ta sera entrante 24 di December te cu 2 di Januari





Pasco Crioyo Dinner Buffet

Noche Buena

Time: 7pm-10pm

Pork Chicken Ayaca

Classic Caesar Salad
Potato Salad

Local Residents will receive 15% off

Baked Ham

Roasted Stuffed Chicken

Yellow Rice
Scallop Potatoes
Pan de Jamón

Christmas Log

$49.99

Taxes are not included

Terms & Conditions

Prices are per person in US Dollars, subject to 21% Tax and Service Charge. A deposit is required for groups of 8 or more persons, credited towards the final bill. Final cover guarantee is due 72 hours prior. Deposits are forfeited for no shows.

To book your Christmas Party, please call (+297) 526 7714 or contact via email at: john@millresort.com

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 15 - 16 DECEMBER 2018

SAN DOM	DIARIO 15 DEC	DIARIO 16 DEC	CURACAO 15 DEC	CURACAO 16 DEC	SUPER 4	CAT.LOTTO 15 DEC MERDIA	CAT.LOTTO 15 DEC ANOCHI	ZODIAC
0760	1275	2756	0789	8336	15 DECEMBER: 3270	4036	5786	15 DEC MERDIA: 3000 TAURUS
0300	2140	0052	2982	7019	16 DECEMBER: 3166	3455	0603	15 DEC ANOCHI: 9899 CANCER
7133	4018	1439	0362	6855		9494	8411	16 DEC MERDIA: 3902 LIBRA

CAT.LOTTO 16 DEC MERDIA: 8959 9200 9914

LOTTO DI DIA
15 DEC: 03-12-19-21-29
16 DEC: 09-12-15-20-25

4 SKINA DIARIO
15 DECEMBER 1548
16 DECEMBER 2619

	15 DEC MERDIA	15 DEC ANOCHI	16 DEC MERDIA
DFF	7336	6950	2227
BIG4	0664	3306	9211

Vacuna di influenza ta disponibel na servicio di Malesanan Infeccioso



ORANJESTAD (AAN): Tur aña di nobo entre luna di november pa december ta un custumber cu e grupo di riesgo den nos comunidad ta acudi na Departamento di Salud Publico pa busca nan vacuna contra griep (influenza).

Bou di grupo di riesgo nos ta referi na personanan cu ta na risico pa desaroya complicacionnan grave manera bronkitis y pulmonia pa motibo di griep.

E personanan aki ta hende grandi riba 60 aña, mucha bou di 2 aña, personanan cu ta sufri di malesanan cronico of malesa di nan sistema respiratorio. Tambe personanan cu obesidad, na estado y cu ta sufri di un sistema inmunologico abou.

Departamento di Salud Publico kier informa na e grupo di riesgo y comunidad completo cu e vacuna contra influenza ta disponibel na e servicio di Malesanan Infeccioso.

Tur persona cu ta cay bou di e grupo di riesgo por pasa busca nan vacuna completamente gratis cu nan carnet di AZV y un resept di nan docter di cas. Adulto mayor riba 60 aña por presenta cu nan carchi AZV solamente.

Pa mas informacion por tuma contacto cu servicio di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico na 5224200.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE

REPORTERO
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 17 December 2018
Solo ta baha: 6:18 p.m.
— 18 December 2018
Solo ta sali: 6:55 a.m.

SOS TELE AYUDA
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 17 Dec. 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
—Diamars 18 Dec. 2018:
Marella Explorer:
(08:00 - 23:00)
—Diaranzon 19 Dec. 2018:
Mein Schiff 5:
(07:30 - 19:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 17 December 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. D. De Cuba
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Extension di un sistema di presion halto ta sigui crece pariba di region. Esaki ta trece un tempo cu bastante biento y generalmente seco den region, aunke mainta por tin yobida.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha entre 40 y 50 km/h Olanan ta trankil entre 4 te 7 pia.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 15 December 2018

08 16 19 29 34

1er Premio: Tin 1 ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: No tin ganador Match 4
4to Premio: Tin 113 ganador di Afl. 12,00

Joker **25**

Proximo sorteo DEC 19 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 100.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: K

Sr. mr. Frederick Nuboer a splica:

ARA cu presentacion di investigacion tocante Sostenible Development Goals





ORANJESTAD (AAN) -- Algemene Rekenkamer Aruba "ARA) tabata tin un presentacion na FMA Paradera di un investigacion cu nan a haci tocante "SDG" (Sostenible Development Goals), y metanan cu a wordo poni pa aña 2030.

Señor mr. Frederick Nuboer, Presidente suplente di e Corte di Auditoria di Algemene Rekenkamer.

Sr. mr. Nuboer a splica cu nan mester logra 17 diferente meta cu Nacionnan Uni a trece dilanti, y Reino Hulandes y tambe Aruba a tuma e metanan aki pa nan mes.

Como ARA, nan a haci un investigacion pa wak unda Pais Aruba su gobierno ta para cu e metanan di globalizacion aki. Awor Aruba ta cuminzando y mr. Nuboer a splica cu esaki ta un bon momento pa para keto y wak si pone tur hende "in place" pa e realizacion di e 17 metanan aki.

E 17 metanan a cuminza caba, pasobra na momento cu Aruba a firma a compromete su mes como Reino Hulandes cu ta bay realiza nan, y aunke aña 2030 ta mustra leu, ta 12 aña so tin y e tempo ta pasa lihe. Locual e Corte di Auditoria a haci ta bishita tur e ministerionan, haci pregunta tocante kico nan tin como prioridad den e 17 metanan aki y kico nan ta haciendo pa realiza nan. Pues, e presentacion aki a bay tocante e investigacion aki.

Pa Rekenkamer un di e metanan principal di e 17nan aki ta reforza nan Instituto. Esaki ta e meta number 16, pero tin otro metanan manera awa limpi, tera, lama, educacion, etc., cu un gobierno por realiza y e diferente departamentonan tambe por realiza internamente y si tur coordina cu otro, lo por logra prome cu aña 2030.



Departamento di Labor y Investigacion

Orario pa atende publico diamars 18 di december 2018

Departamento di Labor y Investigacion ta participa na tur cliente cu e orario pa atende publico riba **diamars 18 di december 2018 lo ta te cu 3'or di atardi pa motibo di grabacionnan en conexion cu trabou.**

Departamento di Conflicto lo atende publico te cu 2'30 di atardi.

Nos ta pidi disculpa si esaki por trece cualquier inconvenencia.

HUÑA Y CABEY MARAVIYOSO



CU LONGER STRONGER HAIR & NAILS

- Rico na nutriente pa cabey, huña y cuero
- Pa huña fuerte y briyante
- Pa cabey sano, mas yen y cu briyo
- Ta contene Colageno y Biotin

Nature's Discount® NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Ganadornan di Rifa di Pasco di Sindicato FTA

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Sindicato FTA a tene su acostumbrado Rifa di Pasco. Esaki a tuma lugar den Sede di e Sindicato.

Ganadoman segun e lista adhunto por bin reclama nan premio na oficina di PTA, entrante Dialuna, dia 17 di December despues di 8'or di mainta. E premio ta un certificado cu cual por bay haci compras na Ling & Sons Supercenter. Pa bin busca e certificado mester bin personalmente cu un identificacion (Rijbewijs, Paspoort of Cedula). Un suplica special ta worde haci na tur ganador pa tene cuenta cu lo siguiente:
- E certificado ta valido solamente pa usa na Ling & Sons Supercenter. E certificado ta valido te cu Januari 31, 2019. Si acaso bo perde e certificado, no por reclama otro.

Horario pa busca e certificado ta: Dialuna December 17, 2018 te cu Diabierna December 21, 2018, di 8:30 am pa 11.30 am y 1.30 pm pa 4:30 pm. Diahuebs 27 December, 2018 y Diabierna 28 December, 2018 lo ta di 8:30 am te cu 11:30 am y 1.30 pm pa 4.30 pm. Entrante Diahuebs 3 Januari, 2019 te cu Diahuebs 31 Januari, 2019, por busca e premio di 8:30 am pa 11:30 am y di 1:30 pm pa 4:30 pm. E ganadornan ta: Shariska Odor - Kamer van Koophandel. Julio Geerman - Arubus. Andy Berkel - Visser Administratie. Manolo Croes - Telearuba.

Basilisa Egbrechts - Swissport Cargo. Alfred B. Dania - Prographics. Randolph Zijlstra - Hakmar. Alvalila Kock - BSL Laundry.

Jean-Marc Lacle - Cool Casino. Kezia Richardson - S.E.L. Maduro & Sons. Joy C. Farquharson - Divi-DASC.

Luzmari Rondon - Visser Apothekers Assistenten. Ricardo de Mey - Domesa. Soimene Sinmeus-Mesidor - Oranjestad Laundry. Vera Guerero - Manrique Capriles.

Irving de Cuba - Cuerpo Especial Arubano. Maria Luidens Koolman - Ennia Caribe. Francis R. Fun - Divi Links y Divi Golf. Giovanni Obispa - Orchid Casino. Omar Ortiz - Visser Handverkoop. Alma Rivadelo - Bucuti Tara.

Aracelys Sanchez-Marta - Manchebo Hotel. Evelina Wouters - Casa del Mar Hotel. Alexander Schotborg - Calloway. Francis E. Maduro - Martijn Trading. Christopher Oduber - Martijn Trading. Miangela Figaroa-Tromp - FCCA.

Swinda A. Thiele - FCCA. Chenet Estiverne - Divi Village. Ildania Vargas-Diaz - Divi Village. Julita Figaroa-Boekhoudt - S.V.G.A. Xiomara F.M. Quandus - S.V.G.A. Bianca Baiz - Banco Caribe. Cyrill V. Wouters - Banco Caribe. Nadya J. Dennie - A.Z.V. Judith J. Pereira - AZV. Maria S. Mora-Gonzalez - Divi Phoenix. Joshue D. Servanie - Divi Phoenix. Ivette Lampe-Koolman - De Wit Stores. Kimberly Ras - De Wit Stores. Lazaro E. de Cuba - Kooyman. Daniela Leito - Kooyman. Amanda E.S. Singh - Aruba Beach Club Hotel. Gabriel A. Moi Tuck Shung - Aruba Beach Club Hotel. Sherwin A. Webb - Grape Holding (Divi). Maria A. Lara - Grape Holding (Divi). Jane C.M. Lacle-Figaroa - Aruba Bank. Diedra Simmons - Aruba Bank. Miosotti Ventura-Pichardo - Ling & Sons. Marisol Tromp - Ling & Sons. Roland Voskuilen - Ling & Sons. Anthony R. Brouwer - RBC Bank. Gerardo Janga - RBC Bank. Jairzinho R. Tromp - RBC Bank. Marisol Arnaud-Mendez - Grape Holding (Tamarijn). Imelda Yvonne Boye - Grape Holding (Tamarijn). Jessica A. Garcia - Grape Holding (Tamarijn). Davens Francois - Grape Holding (Tamarijn).

Brandon Cardona-Hernandez - Holiday Inn Hotel. Glenda E. Celaire - Holiday Inn Hotel. Franklin Wolff - Holiday Inn Hotel. Julissa M. Kock - Holiday Inn Hotel. Ana Mile Ridderstap-Dominguez - Holiday Inn Hotel. Rodell P. Antioqia - Barceló Hotel. Dora Arango - Barceló. Allen J. Koolman - Barceló Hotel. Eduardo J. Parraga - Barceló Hotel. Eric E. Tromp - Barceló Hotel.

Robert Peterson - RIU Palace. Randy H. Hoek - RIU Palace. Lina Maria Hidalgo Arce - RIU Palace. Ana Victoria Cortes-Muñoz - RIU Palace. Marisela Victoria Werleman - RIU Palace. Alfred A. Willems - RIU Palace. Ramon Weindal - Hilton Hotel. Kuo Ying Tang - Hilton Hotel. Harold A. Lumenier - Hilton Hotel. Johnny A. Geerman - Hilton Hotel. Johnny A. Geerman - Hilton Hotel. Francisco Carey-Nicolas - Hilton Hotel. Eugene Farro - Hilton Hotel.

Shopstewards cu a gana ta Monico E. Ruiz, Cesario C. Tromp, Edwin Monsalve, y Kenneth Ruiz. Directiva di FTA ta felicita tur ganadornan.

BUSCA PALABRA

INTRODUCI

I	D	W	M	P	Z	A	N	D	Z	Y	P	Z	D	L	H	T	U	C	Z
F	L	P	H	S	B	J	Z	F	S	T	Y	R	O	F	O	A	M	O	H
J	T	O	C	W	W	M	W	E	I	J	N	E	E	S	Y	R	L	N	R
A	W	U	B	V	X	W	V	C	L	S	U	P	F	E	O	M	D	S	L
J	F	Y	F	Q	R	Z	B	P	N	A	R	J	X	I	T	Q	M	E	T
G	W	Y	K	R	V	X	M	X	A	O	R	P	S	R	K	L	V	R	R
S	W	R	Y	Z	D	B	S	C	H	W	A	U	W	G	T	H	T	V	A
K	Z	N	G	I	J	X	S	I	E	N	P	O	T	Z	B	G	D	A	I
Y	C	M	O	J	N	E	B	N	D	Z	Y	F	I	A	X	M	U	C	R
S	O	S	T	E	N	I	B	I	L	I	D	A	D	B	N	I	K	I	T
P	X	R	E	E	C	Z	C	E	N	O	Z	N	E	B	Y	X	O	O	S
L	L	Z	K	I	K	F	A	I	V	X	L	E	V	N	Y	U	C	N	U
C	Z	A	O	P	N	Z	X	D	A	X	Y	Q	J	H	X	I	S	O	D
O	P	N	S	R	B	F	F	H	Q	T	E	I	D	W	T	L	V	Y	N
M	V	W	B	T	H	Y	E	L	L	W	I	M	O	S	D	Q	R	M	I
P	X	C	L	D	I	K	L	D	F	G	F	V	I	F	A	W	J	V	Y
A	U	T	R	W	Z	C	O	Z	V	T	N	R	A	W	H	K	T	Y	D
N	S	G	E	K	H	Q	O	W	X	G	U	X	C	N	H	C	Q	F	H
I	E	I	S	J	V	D	F	G	H	T	S	Y	C	P	A	F	G	V	T
A	Z	K	K	G	X	Q	W	R	N	O	D	T	X	U	K	N	L	K	O

COMPANIA
EXPANDI
INICIATIVANAN
OXYBENZONE
PROHIBICION
STYROFOAM
CONSERVACION
INDUSTRIA
NATURALEZA
PLASTICO
SOSTENIBILIDAD
TURISTICO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

		1	7		8		2	
5		2		3				
					4		9	5
9		5		7				8
	8		2		6		4	
1				9		2		7
7	6		3					
				8		9		4
	5		9		2	1		

Difficulty Level ★ 12/17

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

6	1	3	7	2	9	4	8	5
2	7	4	1	5	8	3	6	9
5	9	8	3	6	4	7	2	1
7	2	9	6	3	5	8	1	4
8	4	6	9	1	2	5	7	3
3	5	1	4	8	7	2	9	6
9	3	5	8	7	1	6	4	2
4	6	7	2	9	3	1	5	8
1	8	2	5	4	6	9	3	7

Difficulty Level ★★★★ 12/15

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E no ta manera cacho sin banchi:

E no tin ningun hende pa sali pe.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

Tin un deficiencia formal den e proceso pa atende casonan di abuso di mucha

ORANJESTAD (AAN): E proceso pa yega na aplica e castigonan halto y/of maximo den e casonan di abuso di mucha tin hopi fayo, buraco den ley y falta di material confiabel, cu ta pone cu dificilmente por actua correctamente, ora cu ta trata e victimanan di abuso, particularmente abuso di mucha.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) recientemente durante un conferencia di prensa a mustra kico tur ta e problemanan, segun e rapport di 'Wie Zwijgt Stemt Taboe' di Anne Hofman di augustus 2017. E parlamentario ta mustra cu, mientras berdad tin adaptacion haci na e leynan di ofensa sexual na 2014, tin varios motibo cu no por aplica e leynan corectamente.

Y ta netamente e 'mankementen' aki, ta loke ta stroba e proceso completo di cana pa haya un castigo mas halto. E castigonan di abuso/violencia di mucha ta varia di 4 aña te un maximo di 12 aña. Ras no a sconde e problemanan, pero a opta pa pone nan 'riba un rij' y spera cu esaki por trece cambio pronto.



STROBA IMPLEMENTACION

E prome ta e falta di material confiabel, pa traha cu ne y uza den corte durante un caso. E instrumentonan aki ta loke netamente tin mester pa uza, pa 'bouw op' e caso den corte. Pa haci investigacion genital na hospital, tin deficiencia di un colposcoop (camara pa uza pa saca potret interno), pa haya e spoornan di e ofensa. Colposcoop ta un instrumento hopi crucial, cu mester tin ora cu bo ta trata abuso di mucha. E aparato ey ta esun cu ta saca potret di e mucha. "Anto nos no tin esey, paso hospital no a pon'e como prioridad, door cu e.o. ta trata di e topico di abuso sexual, cu ta uno taboe y ta prefera di evita esaki y e ta costa 'apenas' 3 mil dollar" Ras a bisa. Despues di esey, si tin duda relaciona cu e diagnostico, a base di e imagennan, ta tuma contacto cu Forensisch Instituut di Hulanda. Esaki ta pa haya un di dos opcion y ta pone cu e proceso ta bira mas largo.

"Na momento cu bay Jeugd & Zedenpolitie, nan ta uza e 'verhoortechnieken', di cual nan ta indica cu nan ta adecuadamente studia pa esey. Sin embargo no ta duna posibilidad pa haya desaroyo di profesionalisacion pa keda na up to date", Ras ta bisa.

E tecnicanan cu mester uza como strategia di entrevista ta di sumo importancia, mirando cu ta un biaha ta 'verhoor' e victima. Un strategia adecuado di 'verhoor' tin influencia riba e confiabilidad di audicion.

Otro punto ta e traduccion di e informacion adkiri. Durante traduccion por tin cierto fout den e declaracion skirbi. Tambe Ras ta mustra cu bo mester tin un espacio special, unda cu despues bo por repasa e tapenan bek, pa wak e ora, si uno a faya den algo ora di skirbi e declaracion y un studio 'kindvriendelijk' pa haci e interogacion.

E adultonan mester ta consciente y tene bon na cuenta, cu na momento e mucha/hoben conta algo, ta bon pa no lag'e sigui conta na mas hende. Asina por laga e suceso mas 'steril' posibel, p'e keda intacto y no haya un version 'dudoso'. Indicacion cu a duna ta, cu ora e mucha conta varios hende e suceso, manera su mama, juffrouw, etc, cada bes e storia por cambia y ta bin cierto influencia di prehuicio den dje. "E mucha den su miedo, ta conta mas hende. Y prome cu e yega na Zedenpolitie of hospital, ya e mucha a conta e storia 3 pa 5 biaha caba, cu consecuencia e storia ta cambia," Ras a bisa. P'esey e ta sugeri pa asina cu ta sospecha algo, hib'e polis of hospital mesora, ya e storia ta mas sigur y steril.

Tambe Ras a mustra riba un formulario oficial di e meldingen haci na Directie Voogdijraad. "Door cu e valides y confiabilidad di e instrumento aki no ta midibel, tin e chens cu e situacion di e persona en cuestion, no ta debidamente delinea. E motibo di ausencia di e instrumento aki, ta door di falta di medio financiero. Tambe tin indicacion cu, door cu diferente instancia y hende a investiga e victima, e ta bira menos accesibel y por stroba un posibel investigacion policial.

Un declaracion ta dura mucho largo, y ta papia di te cu 8 luna pa un denuncia. E problema cardinal ta keda ta e falta di personal den tur sector, segun Ras. "Y pa straño cu por zona na Aruba tin a penas un specialista, cu ta haci e investigacion genital," Ras a sigui bisa.

CASTIGO

Ras ta enfatisa cu no tin ningun castigo suficiente, pa castiga un abusador di mucha. "Mester tin un sistema di 'nazorg', pa ora ta sentencia un perpetrador. Paso na momento cu e sali di prison, si e no haya guia profesional, chens ta cu e por bolbe comete un barbaridad. Den mayoria caso, un perpetrador tabata tambe un victima den pasado y no a haya e ayudo necesario, pa por mehora su problemanan", Ras a enfatisa. Ras ta papia di un tipo di Tbs (Terbeschikkingstelling) cu ainda no ta asina aplicabel na Aruba.

SVb

Banco di Seguro Social Aruba

Anuncio

SVb ta particpa cu entrante 1 di januari 2019 ta adapta e sumanan di Pensioen di Biehes(AOV), Pensioen di Viudo(a) y Pensioen di Huerfano (AWW).

Edad di pensioen AOV pa 2019 62.5 aña

Pensioen di Biehes (AOV).

Casa	Afls	1.906,00
Soltero(a)	Afls	1.132,00
Parti	Afls	953,00 (Pareha casa biba separa/ pareha no casa bibando hunto)

Pensioen di Huerfano "AWW"

	Mita Huerfano	Huerfano completo
0 te cu 9 aña	Afls 377,00	Afls 404,00
10 te cu 14 aña	Afls 404,00	Afls 443,00
15 te cu 24 aña	Afls 443,00	Afls 512,00

Pensioen di Viudo(a) "AWW"

te cu 39 aña	Afls 512,00
40 te cu 48 aña	Afls 687,00
49 te 60.5 aña	Afls 868,00
60.5 te 62.5 aña	Afls 1.132,00

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



Lucy's Retired Surfers Bar and Restaurant is looking to add a professional, energetic and, fun RESTAURANT MANAGER to the family!

We are also hiring:

Bartender
Servers
Dishwasher

Apply today! aruba@lucysretiredsurfers.com

Ban celebra Pasco di Nacemento, cuminsando cu nobena di Pasco, Misa di Aurora

ORANJESTAD (AAN): Na Polonia tin un custumber di comparti un pida pan sin yeast, un pida wafel, e "opłatek" (plural "opłatki"), den iglesianan, casnan y na trabao den tempo di Pasco di Nacemento.



E wafelnan ta horna cu hariña di trigo puro y awa, nan ta rechthoek y hopi fini; nan ta di mes composicion cu e pan di altar cu ta bira Eucaristia durante consagracion durante Santo Sacrificio di Misa di Santa Iglesia Catolico.

Pasobra e ta solamente un recuerdo di e Curpa di Cristo, un recuerdo usa den casnan priva, obispo of sacerdote no a santifik'e. Miembronan di famia y amigonan ta laga otro kibra un pida chikito di nan Oplatki y come di dje. Intercambia Oplatki cu otro ta simbolo di pordona faltanan y foutnan di pasado y su intencion ta pa recorda e particpantenan e importancia di Pasco di Nacemento, Dios y famia.

Parokia La Birgen di Fatima na Dakota ya pa algun aña caba a introduci e opłatki pa e fiesta di Pasco di Nacemento. Den temporada di Advent, despues di Misa tin e oportunidad pa cumpra opłatki na balor simbolico.

E tradicion ta cu e famia ta reuni rond di mesa prome cu come cena di Nochebuena. Cada persona ta ricibi un oplatek. E cabes di cas, tipicamente e persona di mas edad presente of e tata di famia ta tuma un oplatki y ta ofrece su oplatek na un miembro di famia deseando e un Bon Pasco.

Esaki ta contesta kibrando un pida, come y ofrese esun di dje na e cabes di cas pa e kita un pida. Di e manera aki nan ta transmiti na otro nan miho deseonan.

E intercambio ta expresa unidad, amor y pordon. Si no tin e wafel, ni pan sin yeast, por usa pan normal. Awendia Oplatek ta bay mas leu cu famia y sa compartie tambe entre studiantenan of colleganan actual of di pasado. Tambe sa manda nan como regalo chikito hunto cu tarjeta di Pasco na sernan stima cu ta leu for di cas.

Cada envelop contene 5 oplatki (4 blanco y 1 roos). E wafelnan tin graba riba nan imagenan religioso relaciona cu Pasco di Nacemento incluyendo e Nacemento, Birgen Maria cu niño Hesus of e Strea di Betlehem. Roos ta pa e bestianan di cas. Nan tambe tabata presente na nacemento di Hesus y nos ta honra nan presencia cu nan propio wafel. Sea ta e buey y e burico di Betlehem, of nos huisdier, tur ta participa den e misterio di Pasco di Nacemento.

Aunke e no ta e Eucaristia e ta parce y ta simboliza e presencia di kende a nace den un Cas di Pan (Betlehem) y kende a bira E mes e Pan di Bida.

Gratitud ta Beyeza

Haci compras na Maggy's durante luna di december y participa pa gana un Maggy's Beauty Box na balor di Afl. 1.000,- Afl. 500,- y Afl 250,-

Cu un compra minimo di Afl. 180,-
Campaña valido pa miembro di Maggy's Beauty Miles





'TIS THE SEASON TO BE PAMPERED

- HAIR BRAIDING | Afl. 2
  min. 5 braids (price per braid)
- HAIR WASH & BLOW STARTING | Afl. 40
- FULL SET GEL OR ACRYLIC | Afl. 65
- EVENING MAKE UP | Afl. 75
- SIGNATURE LUMAFIRM | Afl. 95
  BODY TREAT MENT (45 min)
- FULL PAMPERING 75 MIN | Afl. 175
  body scrub (25 min)
  Swedish massage (25 min)
  facial (25 min)

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
the perfect gift for the Holidays

Ask for our loyalty card and pamper yourself!

Specials valid from November 1 until December 31, 2018. Located in the Renaissance Mall.
For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | renaissancearubaspa.com | Facebook.com/Okeanos Spa

Rudy Davelaar ta recomenda Gobierno pa haci henter e isla un "Marine Park"



ORANJESTAD (AAN): Rudy Davelaar, Biologo Marino, ta recomenda gobierno y e minister di Medio Ambiente, Otmar Oduber, urgentemente, pa haci henter e isla un Marine Park.

E ta sigui splica cu si haci un Marine Park pida pida, realisticamente ta bay bira mas dificil pa bo por bay despues inclui e resto di e pais y tambe, awor e forma con e tres areanan aki lo bay wordo maneha kico lo bin, ki restriccion por tin, ki prohibicion por tin, segun Sr. Davelaar, lo e no ta na bienestar di e participante of stakeholdernan cu ta traha eyden, manera watersportnan y piscado y hendenan local.

Awor aki, maske cu tin un proceso cu tin cu pura cun'e awor aki, pasobra a pidi cierto fondonan for di Union Europeo, cu tin cu cumpli cu cierto rekisitonan, no ta laat te ainda cu lo por cambia esaki pa por adapta e plan actual y bay bek na loke tabata original, haci henter e isla un Marine Park y bin cu diferente areanan designa. Esey mester wordo haci awor aki.

Davelaar ta sigui splica cu e pensamento tras di esey ta, y esey tin cu puntra Directie Natuur & Milieu, pasobra nan a traha riba e pida aki, nan hustificacion ta cu e areanan aki ta mas biodiverso marino, natural mester di proteccion.

Pero e risico cu e area turistico ta core, ta mucho mas grandi cu e tres areanan aki.

E area caminda tur e watersport y tur e actividadnan economico ta sosode aki, segun Davelaar, esaki mester wordo protehi y regula na e momento aki, como un prioridad y e tres otro areanan ey, y sigur mangel halto, cual Davelaar no ta kere cu mester pone riba lista di prioridad, den e sentido cu ya caba tin actividad ta sosode eynan, pero ta menos cu e areanan mas pabao, manera entre Costa Linda pa Arashi, etc.

Pero e area di parke Arikok y cabes di Aruba, nan ta coriendo menos riesgo na e momentonan aki, aunke cu nan biodiversidad ta hopi rico.

Atrobe, mester bolter e plan y cuminsa proteha parti pabao prome, segun Sr. Rudy Davelaar, Biologo Marino.



Ta huur cas commercial

Diamantbergweg 32 y Diamantbergweg 32-A
Casnan ta consisti di 3 kamber y 1 baño.

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of tuma contacto na 522-3222.

Durante proceso saneamento di e fondo di seguro di malesa y accidente a constata

Grupo grandi di trahador cu permiso pa traha no tabata inscribi na SVb



ORANJESTAD (AAN): Ora cu ta papia di boet administrativo pa trahado den servicio cu no ta sigura, lo mester bay bek na 2016. Riba e tema aki Edwin Jacobs, director di SVb ta amplia.

Na 2015 a cuminsa un trayecto di saneamento di e fondo di seguro di malesa y accidente. Den e proceso den caminda, ora cu SVB a cuminsa cu un intercambio di informacion di DIMAS, aki a constata un grupo grandi cu tin permiso pa traha na Aruba, cu no ta inscribi na e banco di seguro social como asegurado di seguro di malesa y accidente mientras cu ley ta exigi esey.

Ley di seguro di malesa y accidente, ta exigi cu e trahado mester ta inscribi desde e prome dia. Ora a constata esaki, a sali den publicidad cun'e, bisando cu e grupo ta grandi ya cu riba mil no tabata sigura. Den e proceso di saneamento, parlamento a dicidi di bin cu'n amienda ariba e ley di saneamento, y a otorga SVb e autoridad pa impone multa, ora cu constata cu tin trahado cu ta trahando, y nan no ta inscribi na SVb.

E ley aki a pasa na 26 di april 2016. Desde e momento ey a cuminsa informa comunidad cu parlamento a otorga SVb e autoridad aki. Door cu e ta un autoridad otorga di un dia pa otro, no tabata prepara pa ehecut'e di biaha. E ley a drenta na vigor dia 1 di juli 2016. For di e momento ey, SVb mester a bay desaroya full un maneho di boet, di diferente categoria y boet.

En principio Ley ta bisa cu prome cu boet hende e persona mester tin conocemento di e structura di boet. A tuma SVb un aña pa a studia hurisprudencia den Reino, den Union Europeo, ya cu e leynan ta mara na leynan di Derechonan Humano di Europa, A tuma pa un aña prepara e maneho aki. Y asina a cuminsa publica e maneho dia 1 di juli 2017. A cuminsa busca manera di facilita e inscripcion pa e doño di trabao.

Hopi biaha ta haya e keho di e dunado di trabao, cu ta bisa cu "mi ta duna e trahado e papel pa e bay inscribi", pero e no ta bay. Y e ora ey entrante 1 di juli 2017, a duna e oportunidad pa cuminsa inscribi digital. Prome cu esey, e trahado mester a presenta na SVb na Eagle of San Nicolas.

Mirando cu a drenta e era moderno, a digitalisa esaki. A saca e responsabilidad di inscripcion for di e trahado y trece bek na e dunado di trabao. Paso esaki ta esun cu 24 ora pa dia ta yena e informacion di e trahado y ta sigura e trahado. Esaki ta pa kita e argumento di cu "mi a duna e trahado pero e trahado no a haci'e".

Asina a cuminsa entrante 1 di juli 2017, cu e maneho di boet, a informa e comunidad di e structura di e boet cu tin. Tin 3 motibo pa cual por ricibi e multa. E prome ta cu e formulario no ta bon yena, no a inscribi e trahado na tempo y nunca a inscribi e trahado. Esey ta e 3 infraccion cu por tin ariba e ley di SVb.

Na e momento ey, SVb no tabata full den condicion organisatorio pa ehecuta e ley. Coleganan di SVb na e momento ey tabata den opleiding di Bijzonder Opsporingsambtenaar.

Despues di 1 aña a cuminsa bay bek den e situacion di e caso, unda e ley a wordo viola. A cuminsa manda 24 compania notificacion di e intencion di e boet administrativo pa violacion di inscripcion. E companianan aki tin 3 siman pa entrega obheccion contra decision di SVB, Ora cu e termino termino, SVb lo evalua e obheccionnan entrega y dicidi den ki categoria e boet e violacion di ley di malesa y accidente ta cay.

Di tur banda a purba tur manera pa no mester yega pa impone multa. E meta no ta pa impone multa, pero lastima ta asina. Hopi biaha ta yega na conocemento di SVb, caso di trahadonan cu no ta sigura, cu ta bira malo y no ta ricibi pago, mientras cu si nan tabata cera nan tabata tin un caminda pa cay bek ariba dje.

Den caso cu e dunado di trabao no sigura e trahadonan, e tin e sancion di e boet administrativo,

A condena tata na siete aña di prison pa violacion di su yiu muher

ORANJESTAD (AAN): Na Surinam den corte a wordo trata un caso serio na unda un tata Radjinfderkoemar C, a wordo acusa di a viola su yiu muher.

El a abusa di su yiu for di tempo e mucha tabata tin 5 aña te su di 13 aña di edad.

E hues Maria Mettendai a condena e homber diahuebs na un castigo di shete aña cera y kitando afo e tempo cu el a pasa caba.

Fiscal di ministerio publico a exigi 8 aña cera pa e acusado.

E tata a menaza e mucha muher di lo mat'e y tambe su mama si acaso e conta e mama. E mucha muher tabata wordo viola ora e tata ta so cu e yiu muher na cas.

Pero na dado momento e mucha muher a compila tur su esfuerzo y conta su mama kico su tata ta hasi cune y e mama no a vacila y a entrega denuncia na autoridad competente .

E tata tabata cera porta di camber na lock ora cu mama di e mucha no ta na cas. Segun e tata sospechoso e tabata robez di a comete su actonan. Pero el a bisa cu ta e mucha muher tabata kier pesey el a hasi esaki. Su propio yui muher a desmenti esaki categoricamente.

FantaSea
BOUTIQUE & BEACHWEAR
HOLIDAY
Shopping Nights
DECEMBER 10TH - 22ND
10:00 AM - 7:00 PM
ENJOY 1 HOUR FREE PARKING AT THE KONG HING SUPERMARKET PARKING LOT.
VALIDATE YOUR RECEIPT AT FANTASEA.
VERO MODA ONLY QUIKSILVER Hurley ROXY

FantaSea
BOUTIQUE & BEACHWEAR
Royal Plaza Mall
FANTASEA ROYAL PLAZA FANTASEARUBA

Parlamentario Howell mustrando cu desaroyo di pariba di brug y di deporte ta clave

ORANJESTAD (AAN): Den disertacion di parlamentario Alan Howell durante tratamento di presupuesto di Minister di Turismo, Salubridad y Deporte, el a atende tur tres area, cu preguntanan clave y a pone enfasis riba desaroyo di pariba di brug.
El a indica cu por tuma nota cu tin dos comerciante interesa pa bin cu proyecto na San Nicolas, un di nan kier bin cu un hotel. Teniendo na cuenta loke a pasa anteriormente unda un hotel tabata cla pa wordo construi, pero despues e proyecto a cay na awa pa bin cu Citgo, cual awo ta parse di ta un Titanic tambe, Howell a puntra e minister kico e proyecto aki ta encera pa San Nicolas, con grandi e hotel aki lo ta y con sigur e hotel aki lo ta?
E parlamentario lo kier mira mas turista na San Nicolas. E ta indica cu ya caba por a mira un cambio na e bishitantenan cu ta yega San Nicolas y awo cu lo tin 4 museo y ta mirando mas tour guides yegando San Nicolas e kier sa di e mandatario cua ta e plannan pa hiba mas turista pa San Nicolas y con lo bay logra esakinan?
Igualmente el a papia riba



e ploegnan cu ta cay bou TPEF, e ta puntra con nan ta funcionando, si nan ta cubri e areanan completo of ta considera cu Parlamento mester zorg pa yuda pa tin mas ploegnan pa logra cu nos dushi pais ta limpi mirando cu nos pais ta depende practicamente 100% riba turismo y si nos faya e resultado por bons bek riba nos.
Un topico na cual parlamentario di POR a dedica hopi atencion ta deporte. El a bisa cu Lotto pa Deporte, un topico tristo y mester yega na un final di esaki. "E bay bin entre minister y lotto na final di dia no ta importante pa wak ken a knock out otro, ken a sangra otro of ken a elimina otro. Importante ta cu deporte ta sangrando, e ta casi morto debi cu Lotto pa Deporte no kier come across y duna e respet necesario na esnan concerni. No ta aceptabel cu nos deportistanan mester sali perhudica debi na e maneho cu Lotto pa Deporte kier hiba, mester pone un final na esaki. Ami ta sintie 'live' na cas na momento cu mi yiu muher Shanayah Howell mester lanta bay train su BMX profesional y cu awa na wowo e ta bisa con e por train si e tereno na Jaburibari ta na werki. Mi no ta trece esaki pasobra e ta mi yiu, sino pa hende comprende kico ta pasando. Pa via cu Lotto no ta saca placa, no kier comunica cu minister, ta tranca tur cos, pero deporte mester keda core normal, ta con esey ta bay?
A pesar di e falta di training Shanayah a logra sali campeon Centro Americano 2018, pero e no ta husto y e ta conta pa tur deporte cu ta sufriendo debi cu lotto no kier give in. Con minister ta pensa cu ta bay atende cu esaki y con Parlamento lo por duna un man den esaki?"Alan ta expresa.
Pa loke ta Arubig, el a bisa cu parlamentarionan a haya un presentacion di e comision di specialistanan y nan a bisa cu no a logra yega na un consenso cu Minister di Salubridad, nan kier sinta atrobe pa yega na e consenso. Alan ta puntra con leu e situacion ta cu Arubig mirando cu tur hende kier laga Arubig bira algo real y kier keda cla cune mas pronto posibel.
Bolbiendo riba e tema di deporte Howell a gradici minister pa tuma iniciativa pa bin cu un proyecto na San Nicolas pa muchanan despues di scol. Ta un proyecto gratis cu e muchanan por bay haci deporte y nan ta pasa hopi bon unda nan ta siña diferente deporte. A cuminsa cu 2 mucha y awe no tin lugar pa pone mucha (riba 50). Asina aki a scapa hopi mucha di ta riba caya y ta stimula mucha pa drenta den deporte. El a puntra minister Oduber con largo e programa aki la sigui y a indica cu lo keda contento si no tin fin na dje. Igualmente el a menciona cu tin un programa mainta unda nos hendenan di edad ta haciendo deporte gratis na San Nicolas. El a haci e peticion na esnan pariba di brug pa join e programa aki. Alan Howell a encurasha minister pa sigui cu e programanan aki pariba di brug y tambe expande esakinan na tur bario di Aruba.



Nos ta cera

En conexion cu e dianan di fiesta venidero nos oficina lo ta cera desde:

dialuna, 24 di december 2018 te diamars, 2 di januari 2019.

Nos oficina lo ta habri bek pa publico **diaranson, 3 di januari 2019**.

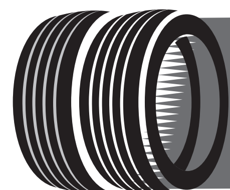
Bon Pasco y Prospero Aña 2019



Seroe Blanco 4, Oranjestad
T (297) 525 2732 F (297) 525 2727

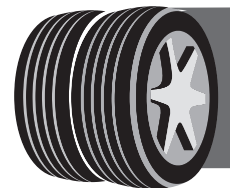
END OF YEAR BLOW OUT SALE

GARAGE CARWASH QUICK LUBE Cars AUTOMALL Since 1992



25% OFF ON SELECTED TIRES

KUMHO / DUNLOP / TRIANGLE / DURO



50% OFF ON ALL RIMS



CARS N.V. 5830355 WAYACA 33

CARSNVARUBA

Deporte Local

Záhyon Klabér kende a sali atleta di aña 2018 di Brazil Taekwondo Stichting













ORANJESTAD (AAN) - Diamars ultimo Brazil Taekwondo Stichting a tene nan cena di Pasco. Tabata presente tambe Minister Chris Romero kende a haci entrega di premio na Zahyon Klaber, cu a keda eligi e atleta di aña 2018 di Brazil Taekwondo Stichting.

E team di "Train Hard Fight Smart" tabata super contento cu Minister Chris Romero kende a tuma parti di su tempo pa asisti na e Cena di Pasco di e team di "Train Hard Fight Smart" den Centro di Bario Brazil.

For di momento cu Minister Chris Romero a drenta Centro di Bario Brazil, Alberto Klabér a bise cu e tin un sorpresa pa su persona. Minister Chris Romero a hiba bunita palabra di elogio na e team pa tur nan logronan cu nan ta logrando internacionalmente. Minister Chris Romero a felicita prensa presente pa nan apoyo y pa nan trabou cu nan ta haciendo. Alberto Klabér a presenta Minister Chris Romero e team di Cadet cu ta preparando pa e di 8 TK5 na Surinam. Aruba tin 7 aña consecutivo ta gana e copa na Surinam. Minister Chris Romero tabata hopi contento di por a topa cu e team di cerca y a saca potret hunto cu e team.

Despues di e slide show di Brazil Taekwondo Stichting traha door di Ivan Jansen di Noord Taekwondo Center, Alberto Klabér a yama Minister Chris Romero pa dilanti y Willy Willems a splica mas di e metanan di Brazil Taekwondo Stichting y a entrege e potret cu a wordo saca e anochi ey mes hunto cu e team door di Alberto Klabér.

Minister Chris Romero a keda masha sorprendi di con lihe esaki a wordo haci. Willy Willems a bise cu Brazil Taekwondo Stichting kier a entrege e sorpresa unico aki pa su sosten y su presencia na e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting, pasobra esaki ta prome biaha cu un Minister a celebra Cena di Pasco hunto cu Brazil Taekwondo Stichting. Na final di e anochi a laga Minister Chris Romero haci entrega di un premio na Záhyon Klabér kende a sali atleta di aña 2018.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
Holiday ASTRO SWEEPSTAKES
GANA UN DO NOS PREMIONAN ASTRONOMICO
1 IPAD 32GB
2 Samsung Flat Screen TV
3 $1,000 Slot Play
4 Playstation 4
5 Laptop
6 Weekend Stay for 2 at Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
7 Tickets for 2 to De Palm Island
8 Stereo Set
9 Dinner for 2 at the Sunset Grill Restaurant
10 JBL Bluetooth Speaker
Gana 100 punto, riba bo carchi miembro y ricibi 1 Astro Raffle ticket
Ganadornan lo wordo scohi Diadomingo 23 December, 11pm
Pa mas information yama: 526 6930
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Entregamento di premio na coredornan di drag











ORANJESTAD (AAN)— Dialuna anochi na Balashi Beer Garden Arena, a tuma lugar e ya custumbra Award Night. E anochi aki a entrega premionan na coredornan di diferente categoria den e deporte di drag racing relaciona cu e puntonan acumula durante di henter e aña.

Pa e anochi algun miembro di directiva di Revival II a percura pa tey y haci entrega di e trofeonan y e envelop cu cash pa esnan cu a logra e prome 5 posicionnan den diferente categoria manera ta wordo yama, categoria di drag grandi y un total di 10 coredor pa loke ta trata e categorianan di street legal tambe a haya nan respectivo premionan.

Aki ta sigui e lista di esnan cu logra acumula hopi punto pa loke ta trata dragracing 2018 cu a tuma lugar ariba International Raceway Park Palo Marga.

Jr Dragster:
1. Sharyen Simon
2. Jeannick Ras
3. Dylan Croes
4. Janilaine Bello
5. Jayden Kelly
6. Reigene Eduarda
7. Joric Croes
8. Gildrick Curie
9. Esmee Wever
10. Regienne Curie
11. Micheal Wever
12. Fingal

Scooter-Quad
1. Bryan de Cuba
2. Ransey Trimon
3. Raymond Tromp
4. Shaquille Solognier
5. Manuel Hernandez
6. Gilbert Raven
7. Maximilian Hernandez
8. Ericson Maduro
9. Sallyslain Hernandez
10. Quillermo De L'isle

Streetlegal Bike
1. Jason Angela
2. Jayson Geerman
3. Elgin Donata
4. Norwin Dania
5. Zulaika Thiel
6. Yeager Ching
7. Randon Koolman
8. Micheal Wever
9. Rondley Carolina
10. Pierre Wever

Streetlegal Car
1. Derryl Wester
2. Jonovan Rosel
3. Emil Krozendijk
4. Jonathan Ruiz
5. Angelo Arnold
6. Tico Danies
7. Richard Feliciana
8. Reugene Kock
9. Nigel Maduro
10. Alex Montilla

King of the Street Car
1. Derryl Wester
2. Reugene Kock
3. Sergio Gomez
4. Micheal Croeze
5. JeanCarlo Ras
6. Tico Danies
7. Roberto Angela
8. Leomar Croes
9. Jonathan Ruiz
10. Kenny Holiger

Deporte Local

Shariska Winterdal ta bira e hende muhe cu ta logra haci un recorida di 500 kilometer rond di Aruba



























ORANJESTAD (AAN): Shariska Winterdal ta bira e hende muhe cu ta logra haci un recorida di 500 kilometer rond di Aruba.

Shariska a logra esaki cu ayudo di un team grandi cu a compañ'e desde diasabra atardi ora cu el a start sali di Linear Park, cu e meta su dilanti di haci su recorido di 500 kilometer rond di Aruba.

El a cuminsa e recorido den oranan di atardi, sigui den oranan di anochi, marduga, diadomingo mainta y pa finaliza diadomingo atardi na e mes un lugar cu el a cuminsa. Cu esaki ta pasa na bira un di nos otro heroenan, cu no solamente ta cuminsa un hazaña asina grandi, pero cu hopi disciplina ta logra completa su meta.

Shariska tabatin diferente stop, pa asina por a refresca, haya masahe y come. Na diferente caminda rond di Aruba, e hendenan tabata para na banda y aplaudi e hoben.

Aruba pabien cu un otro yiu di tera ta logra un hasaña di heroe cu lo bay den historia di nos dushi Aruba.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Adams ta bolbe cu Nationals riba contrato di 1 aña



WASHINGTON: Washington Nationals a logra firma e backup primera base cu nan tabata busca y e ta un cara conoci.
E equipo a yega na un acuerdo di 1 aña cu Adams Diasabra, na balor di 4 miyon dollar.
Segun Ken Rosenthal di MLB Network, e acuerdo ta inclui tambe un opcion mutuo pa temporada di 2020.
Adams temporada pasa a hasi un bon trabao caba pa Nationals como primera base backup.
E hungador di 30 aña den 94 wega a caba cu un average di .257 y 18 homerun.
Esaki prome cu Nationals a lage bay y el a firma cu St. Louis Cardinals na Augustus.
Cu Cardinals e no tabata tin mesun exito.
Den 27 wega el a bati apenas 3 homerun.

Southampton a sorprende Arsenal 3-2



INGLATERA: Diadomingo Charlie Austin a anota un gol den di 85 minuut, pa duna Southampton un triunfo di 3-2 riba Arsenal.
Tabata e debut na cas di e coach nobo di Southampton Ralph Hasenhuttle.
E derota a kibra e racha invicto di Arsenal di 22 wega.
Arsenal a bay ariba 1-0, ora cu den di 20 minuut Danny Ings a anota un gol.
Den di 28 minuut sinembargo, Hendrikh Mkhitaryan a empata e wega pa Southampton.
Net prome cu halftime Ings a anota un biaha mas pa duna Arsenal un ventaha di 2-1, pero den di 53 minuut Mkhitaryan a empata e wega atrobe.
Ambos equipo a purba di logra e triunfo y na final tabata un gol di Austin cu e trece e victoria pa Southampton.
Door di perde e wega awor Arsenal ta na di 5 lugar cu 34 punto den 17 wega.
Chelsea despues di gana Diadomingo, a subi na di 4 lugar cu 37 punto.

Kromowidjojo ta gana su tercer medaya di oro



HANGZHOU: Diadomingo Ranomi Kromowidjo a gana su tercer medaya do oro, durante e campeonato mundial di natacion den cancha cortico.
Tabata den e careda di 50 meter freestyle.
Femke Heemskerk a caba na di dos lugar den un tempo di 23,67.
Kromowidjojo a yega den 23,19.
"Tur hende ta cansa riba e ultimo dia, pero esaki ta pakico mi ta entrena", segun e landador Hulandes, cu a gana un total di 3 medaya di oro durante e campeonato.
Den 100 meter freestyle y 50 meter barbulet caba Kromowidjojo a gana medaya di oro.

Ajax a duna De Graafschap un sota formal di 8-0



AMSTERDAM: Diadomingo Ajax a abusa di De Graafschap cu e score di 8-0.
E equipo cu ta na ultimo lugar di Eredivisie no tabata tin ningun chens contra Ajax, apesar cu den comienzo nan tabata cerca di bay ariba 1-0.
Ajax sinembargo a domina full e wega y den di 18 minuut Dusan Tadic a anota e 1-0.
Noussair Masraoui a pone e score na 2-0 den di 25 minuut y prome cu halftime ya caba e score tabata 3-0, door di un gol di Hakim Ziyech den di 32 minuut.
Den di dos mitad Ajax a sigui cu e fiesta di gol cu golnan di 2 gol mas di Ziyech y 3 gol di Daley Blind.
Cu e triunfo Ajax a corta e ventaha di PSV bek na 2 punto.

DEPORTE INTERNATIONAL

Xherdan Shaqiri ta bin for di banki pa yuda Liverpool gana Manchester United



INGLATERA: Manchester United su temporada den Premier League te cu Diadomingo no tabata bayendo mucho bon y despues di nan wega contra Liverpool nan a sigui den mal rumbo.
Na halftime ainda e equipo di Jose Mourinho tabata empata 1-1 cu Liverpool, pero den di dos mitad Jurgen Klopp a hasi un cambio cua resulta tremendo pa su equipo.
Despues di halftime Xherdan Shaqiri a drenta wega y a anota 2 gol pa duna Liverpool un triunfo di 3-1.
e prome gol di Liverpool a wordo anota den di 24 minuut pa Sadio Mane, mientras cu den di 33 minuut Jesse Lingard a empata e wega.
Shaqiri a anota un gol den di 73 minuut y den di 80 minuut el a anota e 3-1 pa sigura e triunfo.
Liverpool ta keda lider di Premier League cu 45 punto, mientras cu United ta na di 6 lugar cu apenas 26 punto.

Dumoulin ta bay concentra mas riba Giro d'Italia



HULANDA: Tom Dumoulin a pone e Giro di Italia como su prioridad maximo pa temporada di ciclismo di 2019.
E ciclista di Sunweb a duna esaki di conoce via un video riba Twitter.
E tipo di etapanan cu tin den e careda na Italia ta cuadra mihor cu e ciclista Hulandes, compara cu Tour de France.
Den ambos careda Dumoulin a caba na di dos lugar na 2018.
For di su campo di entrenamento na Spaña, Dumoulin a papia riba social media.
Despues di termina na di dos lugar di Tour de France na 2018, Dumoulin a indica cu na 2019 e ta bay purba gana esaki, pero awor el a cambia di pensamento y ta bay enfoca mas riba e Giro.

Eintracht Frankfurt a gana Bayer Leverkusen 2-1



FRANKFURT: Diadomingo Eintracht Frankfurt a logra un bon triunfo di 2-1 riba Bayer Leverkusen.
Despues cu un gol di Frankfurt a wordo anula, Danny Da Costa a anota e 1-0 pa nan den di 28 minuut.
Filip Kostic den di 57 minuut a pone e score na 2-0.
Leverkusen a haya un tiki speranza pa un bon resultado ora cu den di 65 minuut Kerim Bellarabi a anota e 2-1.
Bayer a purba pone presion pa logra por lo menos un empate, pero esaki no a logra.
Door di e triunfo Eintracht awor ta na di 5 lugar di Bundesliga cu 26 punto den 15 wega, mientras cu Leverkusen ta na di 11 lugar cu 18 punto.

Diaranzon Machado ta bay reuni cu New York Yankees



NEW YORK: Diaranzon shortstop Manny Machado formalmente ta bay topa cu New York Yankees, segun New York Post.
Apesar di e hecho cu oficialnan di Yankees tabata tin algun critica riba e etica di trabao di e pelotero, Yankees su representantenan ta bay por lo menos explora e posibilidad pa firma Machado.
Aparentemente winter pasa New York tabata interesa den dje y a purba di firme na Juli.
Awor cu na shortstop Didi Gregorius ta bay perde mayor parti di temporada di 2019, Yankees por dicidi di firma Machado.
Despues di e reunion Diaranzon cu ta bin, lo tin mas claridad riba si e equipo ta bay purba firma e shortstop of no.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Ta bay bin caso den corte rond di salo cu ta malo



HULANDA: E salo cu Rijkswaterstaat (RWS) ta tira riba caminda pa combati camindanan resbaloso, no ta funciona bon.
E salo di e proveedor actual no ta cumpli cu e exigencianan cu e agencia mes a pone.
Esaki segun e compania comercial Eurosalt na Moerdijk, despues di hasi un investigacion riba pruebanan cu nan tin den nan deposito.
E compania a dicidi di cuminza un caso sumario contra e estado Hulandes (RWS), pa kibra habri e contrato cu e proveedor.
Anteriormente caba Eurosalt a cuminza dos caso sumario contra RWS, debi na e calidad di e salo.

Decenas di accidente y retrazo di trein y na Schiphol door di mal tempo



HULANDA: Diadomingo Hulanda a experiencia tempo di winter, unda cu tabata tin sneu y ijzel.
Tabata tin diferente caminda cu tabata resbaloso, prome cu e temperatura a subi un tiki bek.
Tabata tin varios accidente cu a tuma lugar.
Salo a wordo tira hopi caminda, pa hasi e cayanan menos resbaloso.
Riba diferente highway tabata tin accidentenan causa pa e condicion di caminda.
E mal tempo a causa tambe problemanan riba e spoornan di trein.
Asina no tabata tin treinnan ta core entre Utrecht y Schiphol y tampoco entre Amsterdam y Almere.
Tambe ta asina cu menos buelo a logra ateriza, door di mist.

Piloto di 36 aña a perde su bida ora cu el a cay cu avion deportivo



HILVERSUM: E piloto di 36 aña cu a cay cu un avion deportivo na aeropuerto di Hilversum, a fayece.
Polis a meld cu no ta cla ainda dicon e avion di 1 motor a cay.
Posiblemente algo a bay robez na momento cu e avion tabata lanta buelo, pero autoridadnan ainda no ta sigur.
E piloto tabata e unico persona den e avion y ningun otro hende a wordo herida.
E conseho di investigacion pa Seguridad ta bay hasi un investigacion.

Muchanan homber a salba muher cu a cay den canal di awa



INGEN: Na Ingen den Gelderland, algun mucha homber a salba un muher cu a cay den un canal di awa y a bay bao di awa.
Un tiki prome cu mey anochi e muher kende a caba di bishita e mercado di Pasco, a cay den e canal di awa den Rijnstraat.
Algun mucha homber cu tabata den vecindario a wak e muher cay den awa y mesora a actua na un manera adecua.
Nan a logra saca e muher for di e awa frieu.
E muher a wordo transporta pa hospital cu ambulans.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Japon: explosion den restaurant a laga 41 herido

TOKYO: Un explosion den un restaurant situa den norte di Japon a laga un saldo di 41 herido, polis a informa.

E explosion a tuma lugar na Sapporo, capital di isla di Hokkaido.

Polis a bisa cu mayoria di victima a sufri heridanan leve, aunke estado di un persona tabata grave. Tur a haya atencion medico den hospitalnan local.

Polis ta investigando causa di e explosion. Canalnan di television a mustra e escena di e sucedido na candela.

Polis no a duna mas detaye.



ONLINE: www.diario.aw
DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551
Tipline 5822239

Futuro Minister di Relacionnan Exterior di Brasil a urgi pa libera Venezuela



SAO PAULO: Futuro Minister di Relacionnan Exterior di Brasil, Ernesto Araujo, a informa cu presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, no a wordo invita pa huramentacion di e mandatario electo Jair Bolsonaro dia 1 di Januari, y a urgi "tur pais di mundo" pa "uni pa libera" e pais.

"Tur pais di mundo mester stop di apoya (Maduro) y uni pa libera Venezuela", Araujo a post riba su rednan social, anuncia como futuro Minister di Relacionnan Exterior di Brasil.

E diplomatico a indica den un tweet cu, "den respet na pueblo Venezolano", Maduro no a wordo invita na huramentacion di Jair Bolsonaro, dia 1 di Januari na Brasilia.

"No tin lugar pa Maduro den un celebracion di democracia y di triunfo di boluntad popular Brasilero", el a enfatiza.

Araujo ta dirigi desde 2016, Departamento di Asuntonan Interamericano di gobierno, a declara como admirador di presidente di Merca, Donald Trump, adversario di globalismo y marxismo, tanto ideologico como "cultural", y a adverti cu e lo combate "alarmismo climatico".

Maduro a implica Bolsonaro den un supuesto plan pa asesin'e y pone fin na revolucion Bolivariano na Venezuela, despues di un reunion di e gobernante electo Brasilero cu asesor di Seguridad Nacional di Merca, John Bolton.

Crisis di talco pa baby di Johnson & Johnson lo dura añanan

NEW YORK: Crisis di talco di Johnson & Johnson lo dura añanan. Diabierna pasa e compania a perde 40.000 miyon di dolar di balor den Bolsa di Mercado, despues cu Reuters a publica cu e compania gigante Mericano di productonan di cuido personal tabata sa durante decadanan cu su talco pa baby tabata contene amianto.

E compania a bisa cu e storia ta un "teoria di conspiracion absurdo", ya cu "J&J, regulador y expertonan independiente a uza tur metodo disponible pa comproba si talco di J&J tin amianto, y tur metodo a revela cu e talco cosmetico ta liber di amianto". J&J ta enfrentando miles di demanda di usuarionan cu a alega cu talco di e compania a causa problemanan di salud. Na Juli, un hurado di Missouri a ordena e compania pa paga 4.700 miyon di dolar na 22 muher cu a alega cu nan cancer di ovario a wordo causa pa amianto den productonan di J&J.



Bolsa di Mercado no a pone hopi atencion na decision. Te cu diahuebs pasa, accionnan di e compania a aumenta casi un 5 porciento desde Januari, loke a situa capitalizacion bursatil den casi 400.000 miyon di dolar.

Panico sa tuma lugar entre inversionistanan ora ta parce probable cu un acuerdo extrahudicial lo tuma lugar pa miles di miyones.

E fabricante di remedi Merck a perde 27.000 miyon di dolar, un 27 porciento di nan balor di mercado, cu retiro di analgesico Vioxx na 2004 despues cu estudionan a vincula esaki cu atakenan di curazon y accidentenan cerebrovascular. E compania a resolve mayoria di casonan pa menos di 5.000 miyon di dolar.

Segun Bank of America Merrill Lynch, inversionnan a refleha den Bolsa, posibilidad cu Bayer mester paga 15.000 miyon di dolar pa demandanan relaciona cu herbicida traha pa Monsanto, compania Mericano cu nan a adkiri e aña aki, a causa cancer. E banco ta kere cu e pagonan probablemente lo ta menos di 5.000 miyon di dolar.

Noticia Internacional

'Curandero' Brasilero acusa di abuso sexual pa 300 muher a entrega su mes



BRASILIA: Un curandero Brasilero acusa di abusonan sexual pa mas di 300 muher, actualmente y kende tabata considerado un fugitivo di husticia despues cu e no a presenta den fin di siman na autoridadnan, a entrega su mes.

Un hues a emiti un ordo di aresto contra João Teixeira de Faria, conoci como "João di Dios", kende mester a entrega su mes prome cu 2'or di atardi riba diasabra, hora local. Su paradero no tabata conoci. Joao de Deus, a wordo denuncia pa por lo menos 335 muher na Brasil y otro seis pais di a comete abusonan sexual durante su sesionnan.

Segun investigadornan di caso, menciona pa corant "O Globo", desde cu e prome denuncianan a tuma lugar, cerca di 35 miyon di real (9 miyon di dolar) a wordo saca di cuentanan bancario bao di Joao de Deus, kende riba su website ta asegura cu e no sa lesa ni skirbi.

Den un video transmiti pa canal di noticia, GloboNews, abogado di Faria, Alberto Toron, a bisa cu su cliente lo entrega su mes na autoridadnan, pero cu e no por a bisa na unda ni ki dia. Toron a nenga acusacionnan di Faria y a bisa cu e lo presenta un apelacion riba dialuna.

Faria a bira un celebridad despues cu presentador Mericano, Oprah Winfrey a haci un reportahe di su metodonan di curacion na 2013.

E curandero a atrae miles di Brasilero y extranheronan na su centro espiritual cu el a dirigi desde 1976 na Abadiânia, un ciudad chikito situa den Estado Goias, na unda Corte a autoriza su aresto.

Faria a nenga tur acusacion riba diahuebs ora el a bishita e centro y a papia dilanti di un multitud di seguidor. El a bisa cu e lo acata na ley.

E curandero di 76 aña por enfrenta acusacionnan di violacion, cu tin un condena di prison di entre 10 y 15 aña.

-"Mi tata ta un monster"-

Den un entrevista cu revista Veja, Dalva Teixeira, yiu muher di e curandero, a revela cu el a wordo abusa sexualmente pa su tata desde cu e tabatin 10 aña y hasta su 14, ora el a huy for di cas, despues cu el a descubri cu e tabata na estado.



TORONTO: Potret di Michael Spavor. Embahador di Canada na China a logra reuni cu empresario Canades, Michael Spavor seis dia despues di su aresto den e pais asiatico. Departamento di Asuntonan Global Canades a bisa cu Embahador John McCallum a reuni cu ex diplomatico Michael Kovrig. Spavor y Kovrig a wordo deteni dialuna pasa, aparentemente den represalia pa aresto di un ehecutivo di un empresa tecnologico di China na Canada bao di peticion di Merca. Canada a aresta director di Huawei, Meng Wanzhou dia 1 di December bao acusacionnan cu el a gaña banconan relaciona cu transaccionnan di e compania na Iran.

Venezuela a activa mesanan di trabao cu Rusia pa aumenta capacidad di defensa

CARACAS: Comando Estrategico Operacional di Forza Arma di Venezuela (CEOFANB) a activa den fin di siman, mesanan di trabao cu Rusia pa aumenta nan capacidad di defensa di institucion Venezolano cu proposito di cooperacion entre e dos pais, na Caracas.

"#CEOFANB a activa mesanan di trabao combina Rusia-Venezuela den areanan di: Operacion, Defensa Aeroespacial, Planificacion Estrategico, Logistico, entre otro, pa aumenta Prestacion Operacional di nos #FANB, den marco di cooperacion mutuo entre e dos pas. Victoria!", CEOFANB a tweet.



Hefe di Comando, Remigio Ceballos, y Estado Mayor Conhunto a informa cu un encuentro importante cu delegacion militar Ruso a tuma lugar pa "desaroya temanan estrategico pa defensa" di Venezuela.

Dialuna pasa, despues di aterizahe di un squadron di avionnan Ruso, incluyendo dos bombardero estrategico Tu-160, capaz di transporta armanan nuclear, Minister di Defensa Venezolano, Vladimir Padrino Lopez, a bisa cu Venezuela lo ricibi un delegacion tecnico-militar.

El a indica cu e delegacion a bishita Venezuela "pa mehora y adecua operacionnan di sistema di armanan di fabricacion Ruso".

Diabierna pasa, Comando di Defensa Aeroespacial Integral di Forza Arma Venezolano a informa cu avionnan Ruso cu a ateriza dialuna pasa, na Venezuela, pa realiza maniobranan militar na Caracas den caso di un eventual atake arma contra e pais Suramericano, a bandona e pais.

Venezuela sa referi na Rusia, cu ta provee armamento, tecnologia y otro recursonan, como un "aliado estrategico" di nan politica multilateral.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Cu dedicacion pa nan trabao

Promocion y celebracion na Cuerpo Policial ARUBA











ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Husticia na Santa Cruz a tuma lugar entregamento di decreto gubernamental. Alto comisario di Cuerpo Policial Aruba Sr. Andrew Hoo den presencia di famia y coleganan a haci entrega di promocion y tambe hubileo na 4 persona cu awe ta sigui avansa den nan carera den nos organisacion policial.

25 aña pasa el a tuma un paso nobo y 25 aña despues nos ta mira su progreso y dedicacion den nos organisacion policial. Un persona cu bo ta scucha ora bo yama na warda di polis na Oranjestad. Sra. Judith O. Britten den su funcion como telefonista ta semper cu un smile pa atende tur persona na bali di Oranjestad y su coleganan cla pa yuda y duna un man ta celebra su 25 aniversario.

Sr. Glenn E. van Nes. Sr. van Nes a wordo promovi for di Brigadier 1ste klasse pa Hoofdagent. Un paso grandi pa su carera policial. Awor cu mas responsabilidad Sr.van Nes ta cla pa sigui sirbi su pais den un posicion nobo awor como Hoofdagent.

Dos persona cu ta forma parti di nos organisacion policial no ta cara desconoci. Ta trata aki di Sra. Caroline M. Peterson y Sra. Sue-Ann C. Schwengle nan ta "Senior Recherche assistent Commies" na districto di San Nicolas y Santa Cruz. Nan ta un di e personanan importante den nos departamento di recherche cu nan sosten y inteligencia awe nan ta ricibi nan promocion gubernamental.

Alto comisario Hoo ta sumamente satisfecho di mira coleganan den nos organisacion policial ta sigui avansa den nan carera of ta celebra nan aniversario dedicando nan pasion pa sirbi nos comunidad. Aruba por ta orguyoso di mira personanan studia cu ta traha pa nos pais cu alma y curason pa un mira un Aruba su seguridad na un nivel halto.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551




Creamy Chicken Wild Rice


Homestyle Chicken Noodle


French Onion


Creamy Chicken Dumplings


Loaded Baked Potato Bacon


Black Bean


Broccoli Cheddar


Cream of Mushroom

SUBWAY®

©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.
Not valid with other promotions or offers. *Additional charges for extra ingredients, drinks, sides, converting to salad and/or combos. No substitutions.

AVP a celebra su tradicional Concierto di Speranza













ORANJESTAD (AAN) – Diasabra 15 di December, Partido AVP a celebra su tradicional Concierto di Speranza, cu a conta cu un publico grandi.

E tabata un anochi sumamente anima, cu Gaita Maruba, Robert Maduro y su Alma Folklorico, Tipico Sonido di Antaño, y un bar y cushina bon surti, cu nan Plato di Pasco cu manera semper a keda un sorpresa. Riba potret por aprecia algun imagen di e bunita anochi tradicional aki.







GET
1 MEDIUM
BBQ CHICKEN
PIZZA
AND
1 MEDIUM
HAWAIIAN
PIZZA
FOR 35.00* AWG
*Excluding BBO / BAZV / BAVP and Delivery Charge
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.

SAMS ta sigui e legado di Manolo dunando bek na comunidad













ORANJESTAD (AAN) – Sidney Simoons, un hoben dinamico cu ta traha cu SAMS fuera di su oranan di estudio universitario, a informa redaccion di DIARIO tocante e apertura di nan evento “Duna bek na comunidad.

Bunita ta, cu nan tin diez fundacion na cual nan ta haci donacion, y tambe nan tin un total di 55 cliente fiel di SAMS cualnan cu cada compra cu nan haci, durante henter e aña, nan ta contribui na nos comunidad y nan ta haya algo bek.

Sidney a subraya cu SAMS ta sigui cu e legado di Manolo, cual ta duna bek na comunidad. Varios di e premionan ta productonan di SETAR.

Entre e stichtingnan cu ta haya donacion Sidney a menciona Ambiente Feliz, Mary Joan Foundation, Fundacion Autismo, Wilhelmina Kanker Fonds, Hart Foundation Aruba cu tambe nan a invita cordando cu Manolo tabata un pacient di curazon; ademas ARA cu ta proteha e bestianan cu tin biaha ta wordo maltrata, y cu tambe SAMS kier duna algo pa nan y trata nan bon.

NOT RED: Un bunita gesto sigur cu ohala tur otro tiendanan na Aruba lo por tabata tin cu e instancianan cu ta haci trabao social den comunidad, y sigur cu e clientela cu aña aden aña afo, ta sostene nos comercio.

FCCA ta anuncia cu Tur nos oficinanan lo ta cera pa publico di 24 December 2018 te cu 2 di Januari 2019.

Lo tin Servicio extra di CAHA Y INCASSO Na Sabana Blanco

Nos oficina na **Sabana Blanco** lo ta habri pa duna servicio di solamente CAHA Y INCASSO ariba e siguiente fechanan:

27 december y 28 december di 8:00 A.M pa 12:00 P.M.

Pa caso nan urgente di mantenshon por fabor tuma contacto cu Sr. Elton Richardson na celnr. 593-8035 of Sr. Jose Jansen na celnr: 5926769

Felis Dianan di fiesta y un Prospero Aña 2019

FCCA
Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

Noticia Internacional

Merca: Hues a declara Obamacare inconstitucional y Trump a celebra riba Twitter

WASHINGTON: Un hues federal di Estado di Texas a declara inconstitucional, e sistema di atencion medico conoci como "Obamacare", un decision cu democratanan a priminti apela y cu presidente Donald Trump a celebra den rednan social.

E sentencia di hues, Reed O'Connor a wordo emiti despues di un demanda presenta pa varios fiscal republicano y dos gobernador cu ta contra ley di Atencion Sanitario Asesible (ACA) firma pa presidente Barack Obama na 2010.

Den su decision di 55 pagina, hues di distrito a señala cu e reforma fiscal di aña pasa a elimina fundamento constitucional di e ley conoci como "Obamacare" despues di deroga un sancion pa no tin seguro di gastonan medico. Ademas a aclarea cu resto di ley no por wordo separa di e clausula y kiermen e ta invalido.



Den caso trata na 2012, Corte Supremo mester a dicid si e multa tabata legal, pero esaki ya no ta existi. O'Connor a bisa cu ACA mester wordo anula pasobra esaki tabata "e piedra angular" di e programa.

Cas Blanco a bisa den un comunicado cu nan ta spera cu e caso wordo apela den Corte Supremo. "Wardando un proceso di apelacion, e ley ta sigui vigente", nan a aclarea. Cinco di nuebe hues di Corte Supremo, cu ainda ta forma parti di Corte, a vota na 2012 pa defende e ley.

-Reaccion di Trump-

Presidente Donald Trump, cu a busca deroga e ley, no a perde tempo pa tweet su alegria riba e decision. "Esaki ta un tremendo noticia pa Merca". Y el a agrega: "Manera mi a predeci, Obamacare a wordo deriba pa ta un desastre incostitucional".

E mandatario a urgi lider di mayoria republicano den Senado, Mitch McConnell, y lider democrata di Camara di Representantenan, Nancy Pelosi, pa "aproba un ley fuerte pa brinda mas atencion medico".

Furioso, e democratanan a acusa republicanonan di loke nan ta considera un debacle, cu lo laga miyones di Mericano sin atencion medico, y a priminti cu nan lucha den Corte.

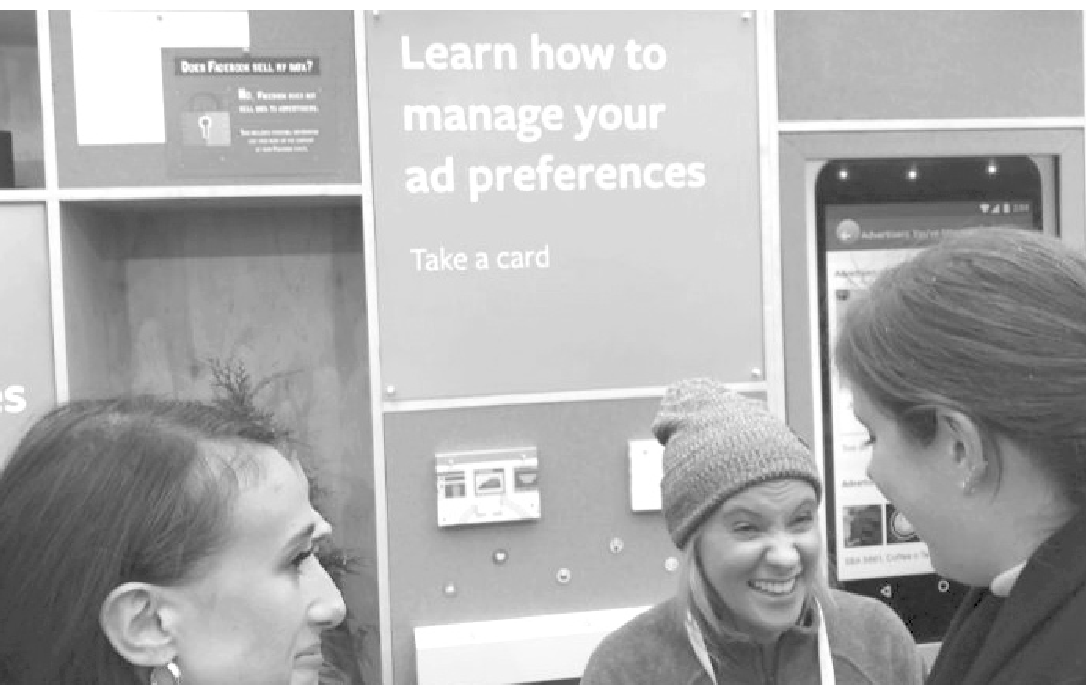
Eror a expone potretnan di miyones di usuario den Facebook

NEW YORK: Un eror di software cu a afecta casi siete miyon di usuario di Facebook por a expone un cantidad mas grandi di potretnan na programadornan di aplicacionnan di loke nan a pensa, e red social a informa.

Aunke esaki no necesariamente ta nifica cu e potretnan a wordo mira pa otro personanan, e hecho cu e eror a tuma lugar, ta un recordatorio di e cantidad di datonan cu Facebook tin di nan 2.270 miyon di usuario y frecuencia di e tipo di incidentenan aki.

Den un blog, e compania a bisa cu e eror a afecta 6,8 miyon di persona cu a autoriza paso di potretnan na un aplicacion pa otro. Facebook a indica cu e eror a dura 12 dia na September y ya a wordo drecha.

E problema a tuma lugar den un aña yen di escandalo di privacidad y otro problemanan pa e red social mas grandi di mundo. E revelacion cu e compania di analisis di data Cambridge Analytica a haya acceso inapropiadamente di datonan di hasta 87 miyon di usuario, a causa audiencianan den Congreso y cambionan den acceso cu Facebook ta duna na programadornan externo.



Frente Amplio a expulsa Almagro pa su postura critico cu chavismo

MONTEVIDEO: Den un decision unanime, cu 168 voto, Tribunal di Conducta Politico di coalicion izquierdista Frente Amplio (FA), partido cu ta goberna Uruguay desde 2005, a dicidi expulsa actual Secretario General di OEA, Luis Almagro, cu kende nan tin discrepancianan pa su criticanan contra Venezuela.

Almagro, kende a fungi como Canciyer na Uruguay prome cu su puesto den OEA, a yega di impulsa un intervencion arma den e pais Sudamericano, loke a incomoda izquierda Uruguayo, cu semper a mustra un posicion mas flexible riba regimen di Nicolas Maduro.

Diplomatico di carera, e tabata canciyer durante gobierno di Jose Mujica (2010-2015) y a yega OEA impulsa pa prestigio regional y internacional cu mandatario Uruguayo a gana y den ultimo añanan, el a bira un di e criticonan mas grandi di regimen di Nicolas Maduro na Venezuela.

Almagro, kende ta buscando un periodo nobo dilanti di OEA, a lanza ademas un ofensiva contra gobierno di Cuba, y a defini esaki "dictadura mas bieu" di America, acusando nan di "crimen di lesa humanidad" y di exporta "violencia" na Venezuela y Nicaragua.

Gobierno Uruguayo ta aliado cercano di Venezuela y Frente Amplio ta aliado di Cuba.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

CARPINTERO
A domicilios hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado madera, y formica, cocinas, closet, cama, puertas y sillas (stoel). cell 568 1347 Raul

TA BENDE
1 motor di boto outboard, 30 Hp, Suzuki, casi nobo, Afl.4300,- Tel: 594-6310

TA BUSCA
Security guard masculino full timer, edad entre 25 - 45 aña. Mester tin mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por jama oficina entre 8.00-16.00 pa un cita. Tel 588 3677

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA (Techniconan certifica) Cel: 740-7158 / 565-3232

TA FURA STOEL
561-2941

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

ARUBA RENT CAR
Call 742 2806
Price
1 day = 40 US $
1 week = 240 US $
1 Month = 860 US $

TA HUUR
Apartment pa 1 of 2 persona, No mucha, no mascota, 660 2192

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
CEL: 594-5115
749-4253

GRATIS
Auto bieuw den cura? nos ta pikié y bente afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, gratis! Jama nos na tel 561 4297/ 561 5179 Arubiano Balente

OFERTA
Hacemos toda clase de plomeria en general, areglamos lava mano, lava plato, wc, ducha y toda clase de kranchi. Trabajo grande o chikito. Tel: 741-0594

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs, Cel 563 1116 / 699 9799

TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler y dryer. Tur tipo di split unit y window. Tel 568 4616

SRA TA OFRECE
Pa haci cas limpi
Pa cuida hende grandi
Pa cuida muchanan
Of interna
Tel 565 2256

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SPECIAL OFFER SANTO PA: Pega Bloki Y Basha Afl. 35.- + Tin Graniet, Piedra Y verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 7415640 Open 9-5

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

ALQUILO
Habitacion para un persona o dos para compartir, todo incluido. Llamar despues de 6.00pm. 748 5791/ 662 5293

TRANSPORTE
Para transporte o carga Mueble, nevera, cama o carga general. Cell 569 1700

AYACA DI YUCA
Ayacanan ta cla, dijs pa keinta y come. Dushi ayaca campion 2017! Yama: 566-9797 pa mas info.

TA HUUR CAS
2 kamber, 1 baño direct availabel Bubali 564 9100 Excl utilities incl internet & cable

CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

HOTEL USED FURNITURE
Mas mercancia a jega cama y colchon tur size, comedor,cortina,klechi etc Cumana 69 / 585 9855

FOR RENT
2 camber, 1 baño, cushina, 1 luna deposito, luz inclui, awa apart. Jama pa mas informacion 568 4209 pa un cita.

FOR RENT
La Cabana Beach / Tropicana. Studio 4 pers. Dec. 21-28, $900,- siman di Pasco. / 1 bedr 4 persona Dec. 28-04 Jan. siman di Aña Nobo, $1150,- Contact cell # 733-5858

DIRECTV Gratis
Promo Fin Año
Instalacion gratis mas de 20 canales HD
Inf 641 9859

SE SOLICITA PROFESIONAL
en estetica, manicurista y estilista, con permiso libre para trabajar en Calle grande. Enviar curriculum a yulitza.rincones@gmail.com o dejarlo en las oficinas de Apple coral cerca de Dimas Tel: 568-7951

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

ASSOCIATED REALTORS
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos hasi tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 603 m2 na Oranjestad, den un caya keto y pa Afl 239.000.00. Jama Mito na 593 6318

FERIA SEMINAL ROCOCO PLAZA Tanki Leendert TUR DIASABRA huntu cu feria frutas y berduras 9-1 .BIG SALE ANTIQUES & OUTLET info 741-5640

TA HUUR
Cas na Madiki comfortabel di 2 kamber.
Tel 564 0458

DIARIO
582-6747

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757 mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

MENU SPECIAL
Dialuna 17 Dec.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Curry Chicken, chicken platter y sopi di galinja

TA BENDE
Azulejo, fluorescent lamp (pa pafor), ceiling fan, wandlamp, tv (pa parts), printer, fax machine, timing belt, headlights pa Cavalier 2005, glas y diferente otro articulo di cas. Pa info por yama na: 661-5345

TA BENDE
Pa S10 pickup Brasilero etc. Diferente piesanan nobo nobo. Alternator 495,- / Timing belt & tensioner 275,- / Timing belt (DIESEL) 225,- / compressor di airco 895,- / starter 375,- / steering set (12 pc) 500,- / balljoint set (4pc) 200,- Cell: 749-1029 Whatsapp

FOR RENT
Alto Vista, 1 bedroom, very well located, semi furnished, Afl.1200,- Cable, wifi, garbage collection included. Water & electricity excluded. To call for an app. ph # 745-9765 or 592-3828 (after 2pm).

FOR RENT
Exclusive apt. 2 bath, 2 bedrm next to the pool, 4 min from Eagle and Bushiri Beach, private parking place, price $895,- Tel: 733-9087 Email: oranjearuba@hotmail.com

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 745-7084.

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas, apartament, cura di cas, pega blokki, pleister, traha dak, pega tiles, verf, klinkers, basha vloer etc. prijs rasonable. Cel: 563-1650

CLW REAL ESTATE
TA HUUR
Caya Seour Nicephora aptm
2 camber – 1 banjo (MEUBLA)
Prijs p.l. AWG 1,000.00 incl. cable
Excl : awa-elec- Deposito 1 luna
Info: Tel. 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

CLW REAL ESTATE
TA HUUR
PONTON 79-A, aptm 3
1 camber (airco) – 1 banjo
Prijs p.l. AWG 700.00 incl cable/serlimar
Excl : utilidades Deposito 1 luna
Info: Tel. 588-3228 / 593-9976

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Riba meta y intencion real encuanto Cannabis:

Confrontacion entre dos parlamentario cu ta sostene gobierno tin pueblo confundi

ORANJESTAD (AAN) – Varios opinion a drenta na nos mesa di redaccion, di personanan cu ta considera e confrontacion cu tin entre dos Parlamentario cu ta sostene Gobierno, como algo hopi serio.
Esaki ta e situacion cu a surgi den Parlamento, entre e parlamentarionan Tevreden y Ricardo Croes relaciona cu e ley pa legaliza Cannabis, cu segun a wordo bisa na cuminzamento cu e tema a wordo anuncia den pueblo pa tanto Gobierno como e fraccionnan di coalicion, lo ta medicinal pero awor ta reina e inkietud su esaki tabata un capa pa realmente legaliza Cannabis recreacional.
Pueblo a mira via canal di Parlamento e diferencia di opinion di ambos parlamentario, unda cu Parlamentario Tevreden a expresa cu e fli di Cannabis recreacional no ta subi den Parlamento pasobra e rabo e mes ta corte, mientras cu Ricardo Croes a cuestiona e Minister di Salud puntre cual ta su maneho, pasobra e dignatario a bay di acuerdo cu e no ta para tras di legalizacion di Cannabis recreacional.
No obstante Ricardo Croes a vocifera cu e ta defende Cannabis hasta e final y cu su votadornan no sinti manera nan a wordo tuma haci, y a bisa enfaticamente cu e fli ey Partido Red Democratico lo no permitie subi mes.
E discusion aki, unda pueblo a ripara cu Ricardo Croes su meta no ta precisamente legalizacion di Cannabis medicinal pero recreacional tambe, mientras cu e parlamentario Tevreden, hayando sosten di e minister di salud, a para tras di e concepto di medicinal so, ta trece un confusion den pueblo. Un di e personanan cu a duna su comentario na nos redaccion a reitera kico otronan a bisa algun siman pasa cu mester haci un encuesta den pueblo y cu sigur e mayoria lo bisa NO na Cannabis recreacional y lo mustra duda riba e uso medicinal.
Y mas ainda cu hopi persona a scucha Minister Lampe y e lider di su fraccion bisa cu den tur distrito di Aruba lo sembra Cannabis y cu esaki ta pa exportacion. “Kico nan kier, converti Aruba den un hardin di marihuana???”
E asunto cu tin dos parlamentario versus otro ta pone diferente persona sinti cu pa motibo di e tema di Cannabis of marihuana aki, gobierno por tambalea y hasta por trece un friccion entre e otro miembronan di e otro fraccionnan cu ta forma gobierno cu lo no sa tras di ken nan lo para…

MERCADO REPARACION Y SERVICO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any Time!
5696224

NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

TA HACI CHAPI
Ta haci trabaou di chapi y haci limpi y bay cu tur sushi.
Inf. 7496583

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 561-1615.

Pa prome biaha cu Top Infantil en bibo:

Festival “E Fiesta di Fin di Aña” riba Plaza Betico Croes dia 21 di December



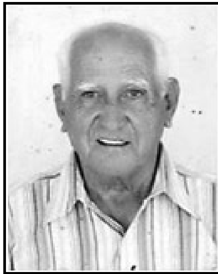
ORANJESTAD (AAN) – E Fundacion “Festival e fiesta di Fin di Aña”, a yama un conferencia di prensa, dirigi pa sr. Robby Rosel. Esaki en conexion cu e festival mes y tambe cu celebracion di 25 aña di sr. Rosel, den e mundo di farandula na e Radioemisora Top 95.
Dia 21 di December en curso lo tin un Festival di musica di Fin di Aña combina cu e Top Infantil di Pasco di Aruba, cu lo tuma lugar riba Plaza Libertador Betico Croes.
E programa e Fiesta di Fin di Aña ya caba tin 25 aña cu ta wordo celebra y e aña aki ta bay combina cu e top infantil di Pasco, pa prome biaha den historia cu un top di Pasco ta bay wordo presenta live pa e parti infantil.
E evento lo cuminza pa 5 or di atardi cu e tentnan di benta di cuminda, coi sushi, artesania, y claro, dino jump pa e muchanan.
Pa 5.30 or e yegada di cada un di e cantantenan infantil ta cuminza. En total lo tin 18 mucha cu ta bay interpreta canticanan di Pasco. Nan lo sali for di Surfside Marina sigui e ruta dilanti strand hotel, pasa e rotonde Las Americas, drenta Vondellaan y despues den Rumbastraat bin ariba ta Plaza Libertador Betico Croes, unda nan ta yega uno uno, baha di auto y cana riba e carpet cora manera un artista mester wordo ricibi.
Tambe Aruba lo ser conoci cu e cantante di Oro di e temporada di Fin di Aña. Esaki lo bay bira cu e cancionnan di antes unda cu un hurado a scoge e tres cancionnan pa por bin na remarca pa por bin na remarca pa e premio di Oro.
E tres cantantenan cu ta interpreta e canticanan di antes cu semper a keda inolvidable y pueblo gusta nan, ta Ruthmila Croes, Wendy Montero y Zulaika Croes.
Esaki ta pa sigui stimula Aruba su cantantenan, no solamente esnan nobo, pero tambe esnan cu nan cancionnan a resona y duna nan reconocimento.
Despues lo tin cinco di gaita cu lo deleita nos pueblo e anochi ey. Cushina y bar lo ta bon surti. Sr. Rosel a gradici Ministerio di Cultura cu ta haci e actividad aki posible. Un invitacion ta bay pa henter pueblo di Aruba pa duna nos artistanan infantil nos aprecio y ricibi nan manera nan merece, cu e mesun entusiasmo grandi cu ya caba tin bao di nan mayornan.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Jose da Silva Menezes
***09-04-1930 Madeira**
†12-12-2018 Aruba

Na nomber di su:
Estimada esposa:
Benigna da Silva Menezes-dos Reis Gonçalves de Freitas

Yiunan: Luis da Silva Menezes & yuinan
Elena y Henk Timmermans-da Silva Menezes & yuinan
Leo da Silva Menezes y Julienne Koolman & yuinan
Betty da Silva Menezes y Dimitry Frans & yui

Nieto/a nan:Alexander da Silva Menezes y Lugelca Geerman & yuinan
Andre da Silva Menezes (na Hulanda)
Luigene da Silva Menezes
Luismar da Silva Menezes
Luison da Silva Menezes
Michael Timmermans y Indra Ras (na Hulanda)
Dyanne Timmermans y Aldrin Lampe
Etienne Timmermans y Vanessa Falcon
Nigel Timmermans
†Andreina da Silva Menezes
Andrew da Silva Menezes y Camila Martinez
Andrea da Silva Menezes y Jason Perozo
Amelia da Silva Menezes
Selena da Silva Menezes
Fabian Frans y Gianella Baez

Bisanieto/a: AJ da Silva Menezes
Alïxienne da Silva Menezes

Mescos cu nietanan: Xiara Geerman
Daniella Croes
Giannylaine Lacle

Subrino/a nan na Aruba:
Manuel y Maria Matheus Menezes-de Freitas & yuinan
Daniel de Freitas & yuinan
Victor y Rosalba Matheus Menezes Graut & yuinan
Cecilia y Rodney Hernandez Matheus Menezes & yuinan

Swa y cuña nan:
† João Pedro y Vda. Jolanda Gonçalves de Freitas-Rasmijn & yuinan
Maria da Luz y Jose Nunes Pascoal-dos Reis Gonçalves de Freitas & yuinan
Vda. Fatima y † Eduardo Cabral de Andrade-Gonçalves de Freitas & yuinan
Gilberta y Manuel Gonçalves Rodrigues-dos Reis de Freitas & yuinan
Julio dos Reis Gonçalves y Angie Araque & yuinan
Olivia Gonçalves de Freitas & yuinan
Tomasia Gonçalves de Freitas & yuinan
Lourdes y Michele Berkley- Gonçalves de Freitas & yuinan
Rita y Juan de Cuba- Gonçalves de Freitas & yuinan
Vda. Maria Jose Menezes (na Madeira)

Iha: Julissa Girelli- dos Reis Gonçalves & famia

Demas subrino/a nan y primo/a nan na Madeira, Portugal, Francia y Venezuela.

Demas famia nan: da Silva Menezes, dos Reis Gonçalves de Freitas, Timmermans, Koolman, Frans, Matheus Menezes, Hernandez, Nunes Pascoal, Cabral de Andrade, Gonçalves Rodrigues, Berkley, de Cuba, Lampe, Ras, Falcon, Araque, Arendsz, Tromp, Perozo, Martinez, Geerman y Girelli.

Tur su bon bisiña nan y colonia Portugues.

Nos defunto stima lo reposa dia 17 di december for di 2 or na Capilla Santa Famia na Pos Chikito. Acto di entiero ta tuma lugar 4 or di atardi na Capilla Santa Famia y despues saliendo pa santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia diasabra 15 di december 2018 di 7 or pa 9 or ta Royal Funeral Home.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Despues di entiero no ta tuma bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

P"Bida no ta caba, sino ta transforma, Señor a invit'e pa alegria di su cas eterno"
Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia e fayecimento di nos difunto stima:



Win Xin Hon
Mihor conoci como
"Cindy"
***31-08-1997 - †10-12-2018**

Na nomber di su
Mayornan: †Kai Chiu Hon & Bidi Hon-Ye
Rumananan: Sisi Hon
Jennifer Hon
William Hon

Demas amigo, famia y conocirnan ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar **dialuna 17 december 2018 na misa Fatima na Dakota for di 2'or pa 4'or di atardi después lo Sali pa santana Central di Sabana Basora.**

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



"Bida no ta caba, sino ta transforma.
Señor a invit'e pa alegria di su Cas Eterno."

Cu profundo tristesa na nos curason nos tin e deber di participa fayecimento di nos secretaria stima:



Win Xin Hon
Mihor conoci como
"Cindy"
***31-08-1997 - †10-12-2018**

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar **dialuna 17 di december 2018 na Misa Fatima na Dakota di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.**

Participado cu dialuna 17 di december 2018 Fysio Care lo ta sera pa motibo di entiero.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Dos malhechor a asalta muher Hulandes

ORANJESTAD (AAN): -- Un muher Hulandes diamars anochi den Paramaribo a wordo asalta pa dos asaltante. Segun informe policial e muher tabata cana den Dominee straat yegando na e direccion di Waterkant . Na altura di un hotel a bin dos homber malhechor no arma cerca denunciante y un di nan a ranca e tas for di e muher. E dos asaltantenan aki a core bay cu tas di e muher Hulandes direccion di Zwartenhoven brug straat. E victima e no a wordo herida.
E tas tabata tin den dje 1000 dollar surinameo , credit card y un paspoort Hulandes. Polis a wordo alarma cu e muher Hulandes a wordo asalta y el a bay warda di polis y a denuncia e sosedido. Te asina leu e dos anti socialnan lo wordo busca pa duna cuenta.

China a regala vehiculonan na Defensa Surinameo

ORANJESTAD (AAN): Minister di Defensa Surinameneo Ronni Benshop diabierna ultimo for di man di Ambasador Liu Quan di China a tuma e yabinan di cierto cantidad di vehiculo multi funcional cu diasabra NLL a reporta den un comunicado. Ta trata di mashinenan pa coba y otro vehiculo pa agricultura y construccion, pa Ehersito Nacional. E grupo di militarnan a wordo specialmente entrena pa usa y maneha e vehiculonan. Durante e entrega di yabi tanto e Embahador Quan y minister Benshop a menciona e bon entendimento y cooperacion entre e dos nacionnan aki. Cu e gesto aki atrobe enfaticamente ta fortalice relacion militar, nan ta haya.

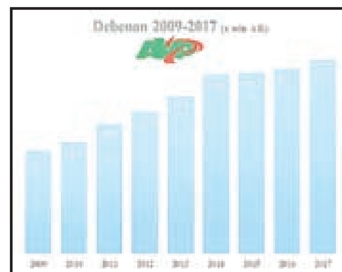
MEP sorprendi con keto bay Partido AVP no kier acepta responsabilidad pa nan malgobernacion

ORANJESTAD (AAN): Aruba mester a soporta e fracaso financiero di gobernacion di ex-Gabinete Mike Eman I y II, unda Pais Aruba a ser endeuda te na borde di bancarota hibando e debe te riba 90% di GDP. Gabinete Mike Eman a aumenta nos debe nacional for di 2.2 biyon Florin na 2009 te na 4.2 biyon Florin na 2017, partido MEP a duna di conoce den un comunicado.

Esaki a ser rechasa door di pueblo durante eleccion 2017 te cu e lider di e partido a bay sconde den su penthouse pa no enfrenta y asumi su responsabilidad.

Ironia di bida ta cu awor cu e autornan di e fracaso aki ta den parlamento, ainda nan tin e pudor di bin haci manera cu nan no a kibra un copi. E gobierno di AVP a demostra di no tin ningun consideracion ni piedad di pueblo, endeudando te hasta e proximo 3 generacionnan di Arubiano cu mester bay paga e desastre financiero cu nan a comete den e periodo di 2009 pa 2017.

Segun e comunicado, por a tuma nota di tur sorto di maniobra di parti di partido AVP cu awor ta pretende di tin tur solucion y ademas ta sigui purba manipula pueblo como si fuera riba e isla aki tin hende kens ta biba. Tambe nan ta sigui usa nan influencia aki na Aruba y na Hulanda pa di tur forma dificulta e trabao sobrehumano cu e gobierno nobo ta desplegando pa atende cu e consecuencianan di e desastre financiero cu e partido AVP a laga atras.



Bo tin parlamentario Arthur Dowers cu awe kier bin punta dede ariba e Gobierno cu acusacionnan sin base, pero sr. Dowers ta sufri di amnesia selectivo y ta lubida con e mes a sconde pa añanan e realidad di criminalidad den nos comunidad. E gañamento aki a continua te cu criminalidad a bira asina alarmante cu te hasta asesinatonan a cuminsa cay y sr. Dowers no por a sconde e amargo realidad mas.

Bo tin parlamentario Mervin Wyatt Ras, cu ta tira piedra sconde man. Despues di a participa y a apoya Gabinete Mike Eman I y II den e atraco di nos pueblo, awe kier pretende di ta preocupa cu bienestar di esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Señora Wyatt Ras, di repente ta sufri di perdida di memoria, pasobra e mes a yuda corta sin piedad den presupuesto y subsidionan di e departamentonan cu mester brinda apoyo social. Señora Wyatt Ras a yuda sconde rapportnan cu tabata mustra riba e crisis social cu tabata escalando y a para un banda mira con su minister tabata worry mas cu firma ontzeggingen, cu worry cu esnan cu tabata sclama pa alivio social, e comunicado ta menciona.

E comportacionan aki ta un prueba mas cu partido AVP y su integrantenan no ta arepenti di nan actonan y mas bien ta sigui den cu nan mes modus operandi pa purba tira culpa ariba otronan. Ta sigui cu manipulacion y engaño cu e unico meta ta pa sigui satisface nan furia pa placa y poder. E maneho cruel cu pueblo a haya durante e gobernacion di ex-Gabinete Mike Eman I y II no lo ripiti mas, segun MEP.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Ta Señor mi tin cu gradici pa mi victoria".
Salmo: 18

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di nos mama stima, dushi mamai, ruman, tanta, amiga y ruman den Cristo:

Sra.Vda. Escolastica Sonia Maduro-Maduro
Mihor conoci como Shoniá, tante Sonia, Tante Son di mundo di mucha cu Hesus
***10-02-1935 - †12-12-2018**



Na nomnber di su
Esposo : †Cerilio (Lin)Maduro
Yuinan stima: Marlene Maduro
Eveline Maduro
Roselyne Roosje Maduro
Nietanan stima: Abigail Roseline (Abi) Boekhoudt
Aimee Shaneika (Neika) Boekhoudt
Jeane Marc v/d Biezen
Joanne y Gilmar Oduber
Rumanan: vda. Carmen Jacobs Maduro y fam.
Vdo. Joaquin Maduro y famia
Manera ruman: Helena (Machinita) y Beto Maduro Damian y fam.
Swa y cuñanan: vdo Nersiso Valdes y fam.
Eusebio y Imelda Maduro y fam.
Vda Nelly Maduro-Maduro y fam.
Vda. Maria Maduro-Maduro y fam.
Vda Tecla Maduro-Wernet y fam.
Vda Chichi Maduro-Yarzagaray y fam.
Amiganan di cas: sra Tina Geerman y fam.
Sra. Ana y Martin y fam.
Sr. Pedo Wester y fam.
Fam. Kadier na Hulanda
Tur su subrino(o)nan, Prima(o)nan , su ihanan, comer y compernan, amiganan y conocirnan, su grupo di Oracion Caresmatic Fe Speranza Amor y tur miembronan di Mundo di Mucha cu Hesus, Hobennan cu E lus di Mundo, amistadnan di Ig, Celebracion, Grupo di Intercecion di ruman Nuriza Hoo y miembronan.

Demas famia: Maduro, Dabian, Boekhoudt, Geerman, Oduber, Koolman, Jacobs, Josefa, Fleming, de Cuba, Valdez, Franken, Tromp, Wernet, Kadier, v/d Biezen, conocirnan na Curacao, Bonaire y Hulanda.

Si yuinan defunto : Aithel, Lilian, Anthony
Su mayornan defunto:Federico Maduro-Rosel
Hulianita Maduro-Vrolijk
Su rumannan defunto:Elio, Ofelia, Ninita, Marciano, Ilsa, Querino, Nicasia

Oportunidad pa condolencia na **Rooi Bosal 72-A , diadomingo 16 december 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi**

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diamars 18 december 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi después lo Sali pa santana catholiko di St.Cruz.

Famia ta pidinos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona, alaves famia ta pidi disculpa cu después di entiero nos no por ricibi visita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente:

Adelaida Anthonia Diaz Moreno-Werleman
Mihor conoci como: "Laida"
***02-01-1962 - †12-12-2018**



Na nomber di su:
Esposo: Adiel Diaz Moreno
Tata: †Igenio Werleman
Mama: †Presentacion Werleman
Rumannan: Cerilio (Jick) y Justina (Tina) Werleman y famia
Theodora (Dora) y Patricio Wilson y famia
Mechi Werleman y famia
Chita y Joy Winterdaal y famia
Thelma y Gato Curiel y famia
†Emilio (Lin) Werleman
Luti y Chila Werleman y famia
Patricia (Chila) Werleman y famia
†Pascualito (Ito) Geerman
Unico tanta: Helena (Nena) y Ambroso y famia
Omonan: †Minguel Geerman y famia
†Francisco Geerman y famia
†Juan Geerman y famia
†Pedrito Geerman y famia
†Jacintho Geerman y famia
Iha: Jhonatan Curiel
Sobrino(a)nan: Rancheline, sasha, Martha, Melany, Shahire, Andrew, Joyceline, Julisa, Randolf, Angelo, Milangela, Nadin, Charlotte, Prislianne

Swa y cuñanan na Venezuela y Aruba

Manera sobrino(a): Jurvin, Fayara, Justin, Jedrick, (Chicho),
Cherly-Ann, Thiago
Comper y comer: Lubia Curiel y Angela Curiel
Primo y primanan, achter primo y primanan
Su amiga stima: sra. Rosa de Cuba, Ramona Hassel
Ayudante na cas: Alex Kelly
Amigonan di cas: Marvial Hoek, Julio Qraux, Judith Qraux

Su bon bisiñanan, demás famia, conocirnan, Lite Lyfe y Dialise Center Hospitaal

Demas famia: Diaz, Moreno, Werleman, Wilson, Winterdaal, Curiel, Geerman, Webb, van Rooijen, Vrolijk, Suarez, Franken, Ignacio, Perez, Cen, Pesqueira, Rasmijn, Paesch, Dania, Rosario, Ras, Quandt, Paneflek, Kock, Shwengle, Jansen, makay, Coëllo

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos disculpa.

Ta invita famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia y despedida diamars 18 di december 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues sigi pa acto di cremación.

Oracion pa awe:

Tata Santo, nos ta yama Bo danki pa a manda pa nos, Bo Yiu Hesu-Cristu, pa fortalese nos fe y pa consede nos un bida dedica na imita su humildad y obediencia. Hesus haci nos curason manso y humilde manera Esun di Abo.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Consuela" tabata rumbo pa topa su "amigo"na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E muher Consuela M. a viola ley di droga. Diahuebs den corte na Surinam el a wordo sentencia y hues Maria Mettendaf a dune 24 luna di castigo di cual tin cu kita e ocho lunanan cu e ta deteni caba y e tin di paga boet di 7500 dollar surinameo sino ta bin acerca dos luna di castigo cu prueba di tres aña.

Ta keda confisca tambe e suma di 850 Euro cu e tabata tin den su poder ora el a wordo aresta.

E hues a condena e muher conforme locual fiscal a exigi. E muher a wordo deteni riba 8 October na Aeropuerto cu cinco paki chikito den su ekipahe. Den e paki nan tabatin 51 bloki hash chikito scondi cu un peso total di 5102 gram.

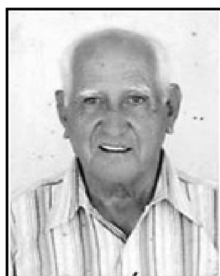
Ta asina cu e muher Consuela M. a sera conoci cu un mucha homber amigo Arubiano . Di dje el a bin tende cu e producto encuestion ta wordo bendi mas caro. Segun e sospechoso el a dicidi di tuma e paki cu a contene e droga y a hinca esaki den su ekipahe pa uso propio y pa drenta esaki como contrabando na Aruba.

Parce segun su propio declaracion e ta usa esaki casi tres aña caba.

E lo hospeda segun su plan pa dos siman na Aruba y lo laga e resto di droga atras pa su amigo Arubiano . Abogado Maureen cu a asisti "Consuela" huridicamente a bisa cu su cliente a duna vocalmente su declaracion completo y ademas cu su cliente tabatin un parti grandi di e droga ta su propio y e sospechoso tin mucha nan menor di edad pa cuida.

LIAD ADVIESBUREAU N.V.

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta participa fayecimento di



Sr. Jose da Silva Menezes

Na bida suegro di nos managing director mr. Henk Timmermans RA
Tata di nos administratieve medewerkster Sra. Elena Timmermans-da Silva Menezes

Nos ta desea su sra. Benigna, yuinan, nieto y nieta nan y demas famia hopi forsa den e momento dificil aki.

Condelencia ta na Royal Funeral Home dia 15 di december for di 7 or pa 9 or.

Acto di entiero lo tuma lugar 17 di december for di 2 or pa 4 or na Capilla Santa Famia na Pos Chikito.

Juan 11:25
Le dijo Jesús: Yo soy la resurreción y la vida.
El que cree en mi, aunque este muerto, vivirá.

A fayece cristianamente na Baranquilla, Colombia



Orlando Antonio Flórez Pinedo
12 april 1954 - 15 december 2018

Na nomber di
su esposa: Maria Flórez
su yiunan: Indira y Jaime Erasmus
Orlando y Jackelyn Flórez
Augusto y Terry Flórez
Ingrid Flórez y Jaime Redondo
su nietonan: Genesis Erasmus y Christian Erasmus
Elizabeth Flórez y Joël Flórez
Shaen Flórez
Nayelhi Maduro, Jeandre Flórez
y Jeanelhi Flórez
Su rumannan, sobrinonan, primonan y demas famia na Colombia.
Ex-coleganan di trabou di Stauffer Hotel, Kooltemp y Protec y demas amigonan na Aruba y Colombia.

Ta ricibi condolencia Dialuna 17 december '18 na Nieuwstraat # 6-A, entre 7'or pa 9'or di anochi.

A detene dominicano sospechoso

ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo mainta trempan pa alrededor di shet'or y binti polis a detene un homber relaciona cu ladronicia. Ta trata di homber sospechoso di inicialnan B.D.C. naci na Santo Dominigo di 24 aña . Esaki a tuma lugar den area di Parera na Corsou. A detene e homber aki sospechoso di ladronicia di telefoon cu a tuma dia 17 di November na altura di Centro Comercial na Fokker weg. A presenta e sospechoso dilanti fiscal auxiliar cu a ordena pa encarcela e sospechoso pendiente mas investigacion.



PIEREWIETJE & FLASH

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di

SR. JOSE DA SILVA MENEZES

Na bida tata di Sra Elena Timmermans-Da Silva, Miembro di Comishon Pierewietje & Flash

Nos ta desea famia henter hopi forsa den e momento nan aki.

Cu Sr. Jose sosega na paz den brasa di Señor.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di:



Jose Fernando Sanchez Velez

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Parlamentario Arthur Dowers:

Mientras a papia di crisis social Gobierno no a usa placa pa atende su esaki



ORANJESTAD (AAN): Gobierno a presenta den Parlamento un ley di cual nan ta lanta un begrotingfonds temporal p'sina garantisa cu nan por uza fondonan aloca pa atende cu asuntonan social di Aruba.

Na momento cu e gobierno a sinta, nan a core grita duro crisis social pa crea un esfera mas negativo posibel pa Aruba. Awo a resulta y Raad van Advies tambe a constata cu si acaso a canta crisis social desde 1 aña pasa, awo ta den December y no a uza e mayoria di e placa poni disponibel pa un crisis.

Ora tin un crisis e ta algo defini, ta algo cu ta mira, ta algo cu mester di intervencion di biaha, Parlamentario di Fraccion di AVP, mr. drs. Arthur Dowers a expresa.

A resulta cu no tin un crisis social, pero cu tin diferente desaroyo den pais cu ta necesario pa duna atencion. Esaki ta algo cu ta papiando riba dje den e ultimo 50 aña. Por mira e aumento di droga aunke cu e gobierno aki mes ta stimula e aumento di uzo na Aruba, pero ta mira mas uzo di droga, alcohol, famianan kibra, diferente sistema di famia.

Ta mira hopi cos, manera mayornan ta traha y yiunan ta nan so, hopi cos cu ta crea extra risico den comunidad. Esaki ta cosnan cu nan ta bin ta atende riba dje p'e ultimo añanan, pero e gobierno anterior a percura cu e muchanan por a bin cu un kindertoeslag pa sostene e mayor p'e mucha por bay scol. Tambe a bin cu leerplicht pa garantisa cu tin bista riba e muchanan cu no ta bay scol y por atende cu nan den un forma social. A bin cu un centro ortopedigico grandi nobo, cual ta un facilidad pa varios mucha y e Parlamentario ta spera cu e gobierno aki sigui sostene e centro aki. E gobierno anterior a percura pa bin cu hopi cos pa fortalece e sistema social y garantisa cu pueblo ta desaroya su mes como estado.

Esey no ta nifica cu no tin problema, pasobra e problemanan cu tin awe lo tin nan aki 10 pa 20 aña tambe. Loke mester haci ta cu cada bes ta inventivo, tin cu ta prepara na momento cu un situacion cambia di tal forma cu ta crea risiconan adicional pa comunidad of muchanan. Ta di lamenta cu e gobierno ta pretende di tin crisis y tin algun persona cu tin interes particular den e pensamento particular aki, pero no a haci nada den tur e lunanan aki.

A yega e momento pa ta serio y atende cu e vraagstukken di e pais manera mester ta. Fraccion di AVP a bisa di ta sostene si e fondo bin y ta garantisa cu di un forma menos por ta bureaucracy. Tambe di un forma op periodo mas largo, por keda haci uzo di e placa. Hopi bes den presupuesto di gobierno ta mira cu despues di 8 luna caba no por haci gastonan mas, pero un fondo si ta duna e posibilidad pa keda bay den un periodo di 2 aña largo pa tin un garantia cu e bureaucracy lo no afecta e stroom di placa.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami den awe trankil, pa mi bolbe haña forsa" Salmo 23: 1,2,3

A FALLECE CRISTIANAMENTE



Sr. Carlos Modesto Willems

"Mihor conoci como Cai"
Ex Taxista #7
*04-11-1942 + 12-12-2018

Na Nomber di :

Su Casa: Sra. Mildred Willems - Martinez
Yiunan: Judith Reerink-Willems, y esposo Johan Reerink.
Mitsy McCollum- Willems, y esposo Edward McCollum.
Nietonan: Jeshua, Mia, Moses McCollum, y Jean Carlo Reerink na Hulanda.
Rumannan: Timoteo (Shompe) Willems y Esposa Bernadette y yuinan
+ Francisca Willems (Cassiemira), Titichi y yui.
Emelina Willems (Emma) y yuinan.
Dominica Willems (Denny) e/v Kock, Chen Chen y yiunan.
Olinda Perez y yiunan
Andres Willems, y Mena.
Luisito (Lucho) Willems, Rebecca y yiunan.
Mariano (Mario) Willems , Altagracia y yiunan.
Carol Ras, Wawa y yiunan
Roberto Willems, Mary y yiunan.
Rudolf (Dolfi) Willems, Helen y yiunan.
Su suegra: Juana Luisa schotborgh na Santo Domingo.
Su cuñanan: Thelma, Rafael, Carlixta, Jay y demas Famia.

Comer y Compernan Tanta y Omonan.
Su ayudante: Ruth Decena.

Demas famianan: Marinez, Gonzalez, Schotborg, Reerink McColum, Kock, Lampe, Bernier, Solognier, Lacle , Perez, Frank, Erasmus, Ras, Witherspoon, Hopmans, Maduro, Peterson, Decena, Cratz, Gomez, Baten, Hernandez, Pastiño.

Si en caso den nos tristeza nos a lubida algún persona of Famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entero lo tuma luga na misa Sint Anna na noord, Diaranzon dia 19 di Dec -2018, di 2 'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali na santana catolico na Noord. Nos defunto lo reposa di 2'or di atardi den misa.
Condolencia lo Tuma luga **Diamars dia 18 di December 2018 na Royal funeral Home di 7'or pa 9'or.**
Depues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na Kas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Comentario:

Kico e "spirito di Pasco di Nacemento" ta nifica

Pa Mercedes Monge.

Pasco di Nacemento ta, pa hopi persona, e epoca di mas bunita di aña. Un temporada unda sentimentonan mixto ta traha den nos emocionnan, den nos consenshi. E epoca cu nos no kier tin desunion cu ni un hende, y cu si nos tin algo di pordona nos ta hacie, y si nos tin algo pa pidi pordon nos ta hacie tambe.

E ta un epoca di speranza, di oracion, sin kita afo cu tin su fiestanan tradicional, pero cu no mester wordo desvia di e esencia di e conmemoracion di e nacemento di Jesus na Belen.

E aspecto material durante e temporada di Pasco a bira mas tanto comercial y e tin su efecto riba hende, segun su finanzanan ta, y esaki ta bira nan base pa disfruta di un temporada feliz of tristo.

Si nos basa nos mes riba e aspecto material nos lo no haya e alegria berdadero di celebra Pasco di Nacemento. Mi ta mira e dianan aki hende cu ta core aki aya pa haci compra. Diadomingo mes cu diferente tienda tabata habri, por a wak rijnan largo di hende para wardando nan beurt cerca e cashier.

Mi ta corda y añora e tempo cu mi tabata un mucha, aya na Costa Rica. Nos celebracion di Pasco di Nacemento of Noche Buena y Navidad manera nos a custumbra yame, tabata un refleho di amor y generosidad. Nos tabata traha cahitanan di carton masha nechi mes, pa hinca den dje un chuculati, pa un amiguito of un primita, of nos mes ruman.

Mi a siña di mi mayornan cu duna, y no haya, ta haci florece completamente e Spirito di Pasco di Nacemento. Mi ta corda cu den cas tabata reina un ambiente casi inexplicable. Nos tabata mas amable cu normal cu otro. Mi tata tabata tin vacacion durante e siman di 23 pa 31 di December y nos tur tabata feliz, pasobra nos tabata tur hunto y den e anochinan nos tabata bay wak e gruponan di mucha y hoben cu tabata canta den e parke dilanti Misa. E tabata un tradicion e temponan ey. E clima tabata pone di su parti tambe, e brisa frio y e yobida fini, di cual nos tabata disfruta bon abriga.

Claro nos tabata tin cena dia 24 di December. Tamal traha pa mi mama cu ayudo di nos tur, aroz con poyo y bonchi mula y salada ruso. Y di postre "ice cream". E regalitonan tabata cosnan masha simple mes, cu tabata haci nos feliz. E solo hecho di mira nos mayornan braza otro, braza nos y expresa deseonan bunita entre nos tur, y despues bay pafo saluda nos bisiñanan, tabata momentonan cu mi ta añora te ainda, y cu nunca lo mi lubida. Nos tabata estrena paña traha pa mi mama pa bay Misa dia 25 mainta, esta Navidad. E sentimento ta indescriptible. Lastima cu awendia e no ta mesun cos, casi ningun caminda. Asina mi ta comparti un tiki di locual e spirito di Pasco di Nacemento ta pa mi.

Parlamentario Hendrik Tevreden di MEP:

Riba tema di Cannabis: "Mester distingui e bon for di e malo!"

ORANJESTAD(AAN): Manera ya caba ta conoci, diabierna ultimo durante tratamento di presupuesto 2019, a surgi un discusion riba e tema di cannabis y e legalisacion di esaki. Pa Parlamentario Hendrik Tevreden di partido MEP, e punto ta hopi cla: ta sostene e parti medicinal, pero no lo permiti sin mas pa legalisa cannabis di forma recreacional. Dialuna ta programa pa sigui cu e reunion, unda Minister Dangui Oduber encarga cu salubridad publico mester ta presente.



Parlamentario Tevreden ta un persona cu ta bin for di e area di trabou cu netamente ta encarga pa yuda hende sali for di droga y adiccion. Riba veld di trabou, el a mira y experencia pa su mes cuanto persona y nan famia ta sufri pa motibo di droga y e ta conoci cu hopi, pa no bisa tur di e personanan cu ta adicto na droga, na un momento of otro a haci uzo di cannabis, of crioyamente yama marihuana. Por yame 'soft drug', pero suavisando e palabra no ta haci cu e no ta un droga mas. Con cu bir'e, e ta keda un droga cu por habri caminda pa otronan cu ta mas pisa mescos cu alcohol tambe ta.

"Pa mi persona no tin discusion pa hiba riba e beneficionan medicinal. Tin basta estudio haci y no mester bay inventa e wiel di nobo. E ta prueba cu cannabis por yuda den hopi malesa. Cu e ta cura malesa ta un pregunta ainda", Parlamentario Tevreden a expresa. E ta sigui splica cu no ta paso e tin beneficio medicinal nifica cu mester legalisa di forma recreacional. "Cocaina tambe tin beneficionan medicinal, nos ta bay legalis'e di forma recreacional tambe? Laga nos keda serio cu e argumentonan y distingui e bon for di e malo!"

Pa loke ta e beneficionan medicinal y tambe industrial, e porta di discusion ta keda habri pa sr. Tevreden. "Si otro parlamentario kier pusha su agenda pa legalisa di forma recreacional, ta su libertad pero manera mi a bisa den sala di Parlamento, e fli ey no ta bay subi ya cu mi mes lo corta e rabo. Aruba tin hopi otro cos pa atende cu ne y no solamente e agenda pa legalisa marihuana", sr. Tevreden a expresa na final.

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES









VALID DECEMBER 13 - DECEMBER 19
Visit us online for showtimes & previews

SPIDER MAN: INTO THE SPIDER VERSE	NEW	PG	SP SUB
MORTAL ENGINES	NEW	PG 13	
AQUAMAN	NEW	PG 13	SP SUB
ONCE UPON DEADPOOL	NEW	R	SP SUB
CREED 2		PG 13	SP SUB
MARY QUEEN OF SCOTS		R	SP SUB
ELLIOT THE LITTLEST REINDEER		PG	
BACKTRACE		R	
QUE LEON (EN ESPANOL)		PG 13	
THE GRINCH		PG	SP SUB
RALPH BREAKS THE INTERNET		PG	SP SUB
BOHEMIAN RHAPSODY		PG 13	SP SUB

AFL. 7,50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY

VISIT US AT THECINEMAS.AW OR ON FACEBOOK, KEYWORD: THE CINEMA

Yama nos of pasa cerca nos pa pidi e miho marca di rifle of pistola di aire di e famoso marca " Weihrauch". No tin competencia den calidad of den prijs.
E & E Trading, Tunastr. 6, Apt. 2, Tel: 588-2828.
Benta solamente ariba afspraak.

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL **MAESTRO BENJAMIN** tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

Santa Claus cerca Grupo Bini Bini



ORANJESTAD(AAN)— Grupo Bini Bini a a bini hunto na Centro di Bario Noord pa celebra nan fiesta di fin di año. Na e ocasion aki tabata presente tambe Santa Claus cu for di su bon curazon a parti regalo pa tur presente.

E fotonan ta di e actividad aki.













Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano

SOLLICITATIE

Stichting Fundacion Cas pa ComunidadArubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofdactiviteiten zijn: Kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; Verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; Projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; Onderhoud en renovatie van woningen; Bewonersbegeleiding en wijkbeheer, Verzekeringsbemiddeling voor eigen klanten en Makelaardij.

Wij zijn op zoek naar een full time:

Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht

Als Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht bent U verantwoordelijk voor het doelmatig organiseren en leiden van de activiteiten van de afdeling, zodat de voorbereiding en de uitvoer van FCCA woningbouwprojecten goed en conform planning verlopen. De functie ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek. Innovatie staat bij het uitoefenen van deze functie centraal.

Uw werkzaamheden als manager bestaan onder andere uit:

- Het assisteren en ondersteunen van de Hoofd Bouwtechniek bij het opstellen van het beleid;
- Als waarnemer van Hoofd Bouwtechniek, het coördineren en uitvoeren van alle activiteiten van de afdelingen Bouwbegeleiding, Begroting en Taxatie en Onderhoud en Renovatie.
- Het opstellen van het afdelingsbudget;
- Het analyseren en adviseren over nieuwe en duurzame bouwsystemen aan de Hoofd Bouwtechniek en de Directie;
- Periodiek schriftelijk rapporteren over de bouwprojecten en verbeteringsvoorstellen doen;
- Het opstellen van bouwovereenkomsten en het uitvoeren van complexe constructieberekeningen;
- Het uitvoeren van kostencalculatie, het vaststellen van prijzen ten aanzien van bouwprojecten en het maken van projectramingen;
- Het onderhouden van contacten met overheidsinstanties, de nutsbedrijven, aannemers, projectontwikkelaars, architecten en adviseurs met betrekking tot de voorbereiding, uitvoering en afsluiting van projecten;

Functie-eisen:

- Een afgeronde HBO –opleiding Bouwkunde aangevuld met project bouwmanagement;
- Minimaal 5 jaar **relevante werkervaring** in een leidinggevende functie;
- Heeft kennis van energiezuinige- en duurzame bouwsystemen;
- Is in staat om constructieberekeningen uit te voeren en beschikt over goede kennis van UAR en UAV;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over uitstekende leidinggevende, planning, organisatorische- en rapportagevaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is creatief en innovatief.

Wij bieden:

Een uitdagende functie in een succesvolle bedrijfsomgeving. Daarnaast een arbeidscontract conform de Arubaanse Wet en een salariëring met goede arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling.

Interesse in deze vacature?

Stuur je motivatiebrief en curriculum vitae uiterlijk 15 januari 2019 naar mail@fcca.com t.a.v. mevrouw Veronie Vingal, Hoofd Human Resources. Voor meer informatie over de functie kun je bellen naar Jose Paula Hoofd Bouwtechniek op telefoonnummer 5223222.

amc unicon
pa biba mihor

Campaña di Fin di aña!

Cu cada compra di 25 florin of mas bo ta haya ticket pa bo participa pa gana hopi premio great pa aña nobo!

SHOPPING NIGHT
HENTER SIMAN! TE CU 8'OR!





	CASH	PA LUNA
9000 BTU	Afl. 1840	Afl. 156
12.000 BTU	Afl. 2025	Afl. 172
18.000 BTU	Afl. 2480	Afl. 211
24.000 BTU	Afl. 2800	Afl. 238

Un pago ta inclui tur cos:
- Panasonic Inverter Airco
- Instalacion y Mantencion
- Uso di Coriente Super Abou
- Garantia Adicional
- 0 Down Payment



SAMSUNG
WASHER, 17KG, STAINLESS STEEL
CREDIT 102
CASH 1199

INSTANT CREDIT!

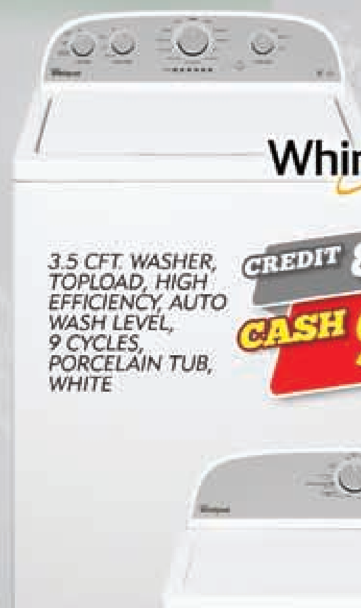


SPECIAL
mabe
CREDIT 76
CASH 899
WAS 999
10 CFT. FRIDGE, WHITE



Whirlpool
CREDIT 110
CASH 1299
12 CFT. FRIDGE, SILVER

CREDITO TE CU 24 LUNA



Whirlpool
3.5 CFT. WASHER, TOPLOAD, HIGH EFFICIENCY, AUTO WASH LEVEL, 9 CYCLES, PORCELAIN TUB, WHITE
CREDIT 85
CASH 999



Whirlpool
7.0 CFT. GAS DRYER, 14 CYCLES, 4 TEMP, AUTODRY SYSTEM, WRINKLE SHIELD, END OF CYCLE SIGNAL, WHITE
CREDIT 107
CASH 1259

0% DOWN PAYMENT



Whirlpool
CREDIT 85
CASH 999
9 CFT. FRIDGE, WHITE

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com